

ANTOLOGÍA DIDÁCTICA DE ESCRITORAS EN LA HISTORIA



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	-3-
GUÍA DIDÁCTICA	-6-
ANTOLOGÍA	-9-
LA EDAD MEDIA	-10-
ELOÍSA DE PARÁCLITO (París, 1101 - Nogent-sur-Seine 1164)	-10-
LAS TROVADORAS	-12-
LA CONDESA (¿BEATRIZ?) DE DIA	-12-
MARÍA DE VENTADORN (1165 -1221?)	-14-
MARÍA DE FRANCIA	-16-
CRISTINA DE PISÁN (Venecia, 1364-1430)	-18-
LOS SIGLOS DE ORO: RENACIMIENTO Y BARROCO	-21-
SANTA TERESA DE JESÚS (Ávila, 1515-Alba de Tormes, 1582)	-21-
SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ (Amecameca, 1651-1695) ...	-23-
EL SIGLO XVIII	-26-
MARÍA (OLIMPIA) DE GOUGES (Montauban, 1748- París, 1793)	-26-
JOSEFA AMAR Y BORBÓN (Zaragoza, 1749-1833)	-28-
SIGLO XIX	-31-
JANE AUSTEN (Steventon, Hampshire 1775 – Winchester 1817)	-31-
CONCEPCIÓN ARENAL (El Ferrol, 1820-Vigo, 1893)	-33-
ROSALÍA DE CASTRO (Santiago de Compostela, 1837- Padrón, 1885)	-35-
EMILIA PARDO BAZÁN (La Coruña, 1851- Madrid, 1921)	-37-
SIGLO XX	-41-
VIRGINIA WOOLF (1882, Londres-Rodemel, 1941)	-41-
PILAR DE VALDERRAMA (Madrid, 1892 - Madrid, 1979)	-43-
ANGELA FIGUERA AYMERICH (Bilbao, 1902-Madrid, 1984) ..	-45-
GLORIA FUERTES (Madrid, 1918-1998)	-48-
FRANCISCA AGUIRRE (Alicante, 1930)	-50-
PILAR PAZ (Jerez de la Frontera, 1933)	-52-
GIOCONDA BELLÍ (Managua, 1948)	-54-
DULCE CHACÓN (Zafra, Badajoz, 1954-2003)	-56-
LUCÍA ETXEVARRÍA (Valencia 1966)	-58-
ESPIDO FREIRE (Bilbao 1974)	-59-
ENTREVISTAS	-62-
ENTREVISTA A PILAR PAZ PASAMAR	-62-

ENTREVISTA A ESPIDO FREIRE	-65-
ALGUNAS ANOTACIONES FINALES	-67-
PARA MÁS INFORMACIÓN	-69-
BIBLIOGRAFÍA	-72-

INTRODUCCIÓN

Si alguna mujer aprende tanto como para escribir sus pensamientos, que lo haga y que no desprecie el honor sino más bien que lo exhiba, en vez de exhibir ropas finas, collares o anillos... (Cristina de Pisán)

El papel de la mujer como literata ha sufrido una majestuosa transformación en los dos últimos siglos. A lo largo del siglo XX y en el XXI, asistimos a la entrada masiva de la mujer en el ámbito literario. Esto se debe a una serie de transformaciones de índole social, económica e ideológica como, por ejemplo, los adelantos tecnológicos, el aumento de la clase media, la reivindicación de las minorías, las revoluciones políticas y los movimientos feministas. Sin embargo, siglos atrás, la mujer lo ha tenido muy difícil para incursionar en el ámbito literario. Pero, pese a las restricciones impuestas por su condición genérica, ha habido mujeres que se han enfrentado a su época y han tomado su pluma en honor a la creación literaria.

Estas mujeres escritoras constituyen una excepción dentro de un mundo cultural adscrito a los varones. Y es que la escritura no se encontraba entre las tareas asignadas a éstas. La mujer ideal debía dedicarse a desempeñar las labores de esposa y de madre; o bien, dedicarse al mundo conventual. Su existencia no tenía, pues, valor en sí misma, sino que estaba subordinada al otro: el marido o Dios.

La sociedad educaba a la mujer para desempeñar papeles eminentemente pasivos: casamiento, gestación, parto, lactancia. En el matrimonio no tendía a buscar, sino a ser buscada. La fecundación, el parto y la lactancia, le venían dados.

La actividad femenina consistía en recibir y aceptar. Hechos estos muy distintos a la decisión personal de ponerse a escribir, escoger el tema, el género, decidir y elegir.

Otro asunto que debemos tener en cuenta es la imagen que ha ofrecido el hombre de la mujer en sus creaciones literarias, esto es, la imagen de la mujer como objeto.

La imaginería popular plasmó una figura de la mujer distorsionada, irreal y tendente a los extremos. Ésta aparece representada como un ángel o un diablo, como la madre de Dios o la tentadora y perdedora del hombre. Se trata de una valoración simplista, parcial, en la que entran en juego dos rasgos sumamente conflictivos, la maternidad y la sexualidad, de los que se derivan dos tipos de mujer: la prostituta y la madre. Por otra parte, hemos de tener presente un dato esencial que puede darnos la clave de esta visión tan simplificadora: La mayoría de los escritos plasman el punto de vista masculino. Y, detrás de muchos de los textos en

los que se alza la voz de una mujer, encontramos un varón, que ha adoptado una personalidad ficticia. Con palabras de J. E. Ruiz Doménec, *la mirada masculina recorre con cuidado los rasgos femeninos. Los clasifica. Piensa en ellos con intensidad. No pregunta, sin embargo. Ella permanece en silencio, a la espera de algo*¹.

La conquista de la figura de la mujer como un ser original, único, no supeditado al hombre, a la procreación, tardará muchos siglos en llevarse a cabo con éxito. La aceptación de que no existe la mujer, sino las mujeres individuales; y de que no existe un modelo femenino sino multiplicidad de imágenes.

El concepto género, esto es, los patrones que cada cultura ha adjudicado a los sexos masculino y femenino, han actuado en perjuicio de ambos. No debe haber papeles eminentemente masculinos o femeninos, sobretudo si sitúan en una condición de desigualdad a uno de los dos sexos.

Se impone, como apunta Lucía Etxevarría, una reflexión madura y una recreación del concepto de género, que nos lleve a hombres y a mujeres a ser más libres:

*No hemos venido a proclamar la lucha de sexos, sino a abrir un debate acerca de la necesidad de replantear la vigencia de unos roles obsoletos sobre lo que nuestra sociedad considera femenino y masculino, que lejos de ser un producto de una tendencia natural son construcciones sociales destinadas a reforzar la separación artificial entre hombres y mujeres, una distancia creada para mantener una estructura de poder desequilibrada e injusta que nos perjudica a la postre a ambos sexos*².

El concepto género debe ser algo más abierto, con sus líneas más difusas. No se deben asignar capacidades, cualidades, gustos o profesiones a hombres y a mujeres, porque los seres humanos somos diversos, complejos y únicos.

En esta antología, queremos recordar a algunas mujeres del pasado y de nuestros días que tomaron su pluma y quisieron ser sujetos; que aportaron una imagen de la mujer más rica y compleja que la que habían plasmado, tiempo atrás, ciertos colectivos misóginos.

Queremos hacer un homenaje a esas mujeres que ni siquiera poseían un

¹ J.E. Ruiz Doménec, *La mujer que mira*, Quaderns Crema, Barcelona, 1986, p.26.

² *Nosotras que no somos como las demás*, Destino, Barcelona, 1999, p. 10 y *La Eva futura*, La Eva futura, Destino, Barcelona, 2000, p. 17.

espacio propio para escribir y que, a pesar de ello, convirtieron sus cocinas, sus buhardillas, en universos imaginarios donde todo era posible. También se lo dedicamos a esas escritoras actuales que han seguido la estela de éstas; pero que aún no han conseguido el mismo espacio que los escritores en los libros de textos. Y es que tras la aparente igualdad perviven elementos discriminatorios.

Esta antología recoge a escritoras, desde la Edad Media hasta el siglo XXI. De antemano pedimos disculpas a todas aquellas maravillosas mujeres que no aparecen en este trabajo. Toda antología es siempre incompleta y más tratándose de un proyecto que abarca un período temporal tan grande. Contiene una breve biografía y un texto seleccionado de cada autora, con diversas preguntas adaptadas para las alumnas y los alumnos de Secundaria y/o Bachillerato. Asimismo, presenta una serie de enlaces a páginas webs en las que el alumnado puede ampliar la información que les ofrecemos.

El trabajo aporta una guía didáctica (área, nivel, objetivos, contenidos, metodología y evaluación) para que el profesorado pueda trabajar con mayor facilidad el tema en cuestión.

Consideramos que es un trabajo fundamental y obligado como intervención escolar para producir cambios hacia una mayor igualdad. Los libros de textos, a menudo, silencian u olvidan las creaciones de las escritoras, aludiendo a un número muy reducido y sin la misma profundidad con que tratan a los escritores.

Con este trabajo pretendemos que el alumnado conozca la labor literaria de muchas mujeres a lo largo de la historia. Queremos que adviertan que aunque los libros de textos dan más cabida a los autores, la escritura no está adscrita a un género en cuestión y es cosa de todos.

La antología puede ser un complemento interesante a los libros de texto; aunque también puede utilizarse en las tutorías y en el trabajo de los temas transversales, ya que se tratan asuntos como la anorexia, la emigración, el amor, la muerte, la guerra, los géneros, etc. **Y subrayamos el término “complemento” porque con este trabajo no pretendemos enfatizar la labor literaria de las mujeres relegando la de los hombres; sino dar cabida a las literatas en unas programaciones y libros de textos eminentemente masculinos.**

GUÍA DIDÁCTICA

ÁREA

Esta antología está diseñada para trabajar la Coeducación como línea transversal. Las áreas más interesantes para trabajar estos contenidos son la Lengua y Literatura y la Tutoría.

NIVEL

E.S.O. y Bachillerato.

OBJETIVOS

- Tener conciencia de los obstáculos que, a lo largo de la Historia, han encontrado las mujeres para su pleno desarrollo y reflexionar sobre las posibles causas.
- Conocer y valorar a algunas mujeres que han desarrollado su vida profesional en el campo de la literatura.
- Analizar los textos literarios femeninos, atendiendo a la forma y el contenido.
- Integrar la labor realizada por las mujeres en la historia de la literatura, de modo que no se discrimine a ningún sexo.
- Reflexionar y debatir algunos problemas que afectan a los jóvenes de hoy en día y a la sociedad, en general: la anorexia, la igualdad entre hombres y mujeres, la emigración, el lugar de los ancianos, la guerra, el desamor, etc.

CONTENIDOS

Para llevar a cabo este trabajo hemos escogido un ámbito de actuación:

- Mujeres escritoras desde la antigüedad hasta nuestro días.
- Ofrecemos una pequeña biografía y, según el caso, un fragmento de la obra (narrativa, género epistolar, discurso) o el escrito completo (poema).
- El alumnado deberá responder a un cuestionario que planteamos. Los contenidos se podrán profundizar acudiendo a las páginas de Internet que recomendamos.
- Advertimos que el trabajo no pretende ser un manifiesto feminista en perjuicio de los hombres, sino una guía que complementa a unos libros de textos que

dan más cabida a los escritores.

EVALUACIÓN

- Integra la labor realizada por escritoras dentro de cada período literario.
- Realiza y muestra interés por las actividades que se plantean en el cuestionario.
- Valora las obras realizadas por los escritores y las escritoras a lo largo de la historia.
- Reflexiona sobre los problemas a los que se han enfrentado las mujeres, en general, y las escritoras, en particular, en su lucha por la igualdad.
- Amplia los conocimientos acudiendo a las páginas de Internet recomendadas.

ORIENTACIONES METODOLÓGICAS

Tipos de agrupamientos y organización del trabajo:

- Proponemos la lectura en voz alta de la biografía y del texto que ofrecemos de cada escritora.
- El cuestionario está planteado para realizarlo individualmente, en parejas o grupos de 3-4 alumnos/as.
- La puesta en común es importante para tratar de identificar y corregir pensamientos que atenten contra la igualdad.
- Sería interesante que se hicieran debates en clase sobre algunos temas que se tratan en la antología, como la anorexia, la violencia de género o la igualdad entre hombres y mujeres.
- Sería conveniente que en la realización de las tareas se implicaran alumnos, padres y profesores. De modo que se produzca una reflexión unitaria en torno a la coeducación o igualdad entre los sexos. El proceso en el que se despierten las conciencias y se produzcan ciertos cambios debe realizarse en todos.

Aspectos técnicos

- El trabajo se puede confeccionar utilizando de base programas informáticos o manualmente.

Recursos

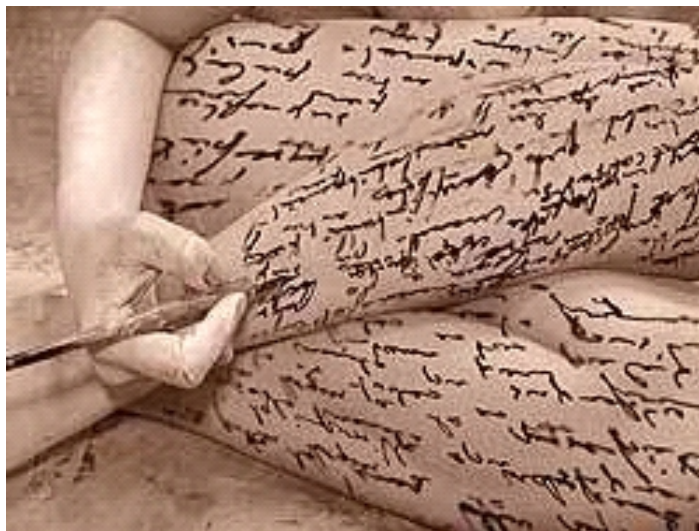
- Dentro de cada actividad ofrecemos diferentes direcciones de Internet. La información que se puede encontrar en ellas responde a niveles distintos de

dificultad. No es necesario visitarlas todas.

TEMPORALIZACIÓN

No hay una temporalización establecida. Se puede utilizar la antología durante todo el curso, combinándola con los contenidos del libro de lengua y literatura. También se puede trabajar con ella en tutorías o en fechas señaladas, como el día de la mujer trabajadora.

ANTOLOGÍA



LA EDAD MEDIA

La Edad Media abarca un largo período que va desde la caída del Imperio romano hasta el siglo XV. Si analizamos la creación literaria durante este tiempo hallamos a escritores y escritoras que plasmaron sus creencias, sus sentimientos, sus fantasías. Aunque la mujer no tuvo las mismas posibilidades que el hombre, porque la escritura no se encontraba entre los roles que se habían impuesto a su género. Y, a pesar de ello, hallamos a numerosas escritoras, perlas en un océano de incompreensión, que lucharon contra la desigualdad imperante en la sociedad y se expresaron a través de poemas, relatos, cartas.....Pero, los libros de texto parecen haberse olvidado de la producción femenina. De hecho, los nombres que desfilan por los libros son Gonzalo de Berceo, Juan Ruiz, Alfonso X, Don Juan Manuel, el Marqués de Santillana, Francesco Petrarca y Jorge Manrique, entre otros. Sin embargo, olvidan o silencian a Eloísa de Paráclito, Beatriz de Dia, María de Ventar-dorn o Maria de Francia.

Con el fin de paliar esta carencia y completar los libros de texto, ofrecemos una reseña biográfica y fragmentos de las obras de algunas escritoras medievales.



ELOÍSA DE PARÁCLITO (París,1101 - Nogent-sur-Seine 1164)

Pero sea cual sea el objeto de tus cartas, siempre nos serán dulces, al menos para testimoniar que tú no nos olvidas. (Eloísa)

HISTORIA DE AMOR DE ABELARDO Y ELOÍSA

Abelardo fue un joven y famoso teólogo francés del siglo XII, profesor de la catedral de Notre Dame, en París. El canon de la catedral lo contrató para que diera clases privadas a su hermosa y culta sobrina Eloísa, quien a la edad de 17 años ya sabía teología, filosofía, griego, hebreo y latín.

Cometieron el error de enamorarse, a pesar de los planes del tío de Eloísa de casarla con un importante aristócrata. Se fugaron a las tierras de Abelardo en Bretaña, contrajeron matrimonio y tuvieron un hijo. Pero el tío de Eloísa no pudo perdonar a Abelardo, a quien acusaba de seducción, y contrató a unos matones que lo castraron.

Eloísa, joven aún, se quejaba ante el mundo y ante Dios. Consideraba abominable la terrible mutilación de su amado y le repetía que seguiría queriéndolo toda la vida.

Abelardo, finalmente, decidió meterse a monje, a pesar de las protestas de su amada. Y aunque a ella no le quedó más remedio que meterse a monja también, pasó el resto de su vida desesperadamente enamorada de Abelardo. Nunca dejó de amarlo. Tampoco perdonó jamás a su tío, ni a la iglesia, ni a Dios.

Abelardo más o menos se resignó. Llegó a afirmar que su tragedia era un merecido castigo divino: había pecado con Eloísa. A Eloísa, en cambio, le ocurrió lo contrario: cada día se sentía más rebelde contra el mundo y crecía más su angustia.

En sus cartas podemos vislumbrar no sólo el dolor que sentía por su trágica historia con Abelardo; sino el concepto que tenía sobre el amor y una visión sobre la mujer.

COMENTARIO Y CUESTIONARIO DIDÁCTICO SOBRE ALGUNOS FRAGMENTOS DE LAS CARTAS DE ELOÍSA A ABELARDO

En el siguiente fragmento advertimos que Eloísa estaba influenciada por la visión que tenían los hombres medievales del género femenino. Se creía inferior a su amado. Esto explica que se maraville cuando éste le contesta una de sus cartas invirtiendo el orden natural:

Yo me admiro, mi bien amado, de que derogando en vuestra carta el uso ordinario y también el orden natural de las cosas, para la fórmula del saludo, vos, por deferencia, habéis puesto mi nombre antes del vuestro: una mujer antes que un hombre, una esposa antes de su marido, una sierva antes de su amo, una monja antes que un monje y sacerdote, una diaconisa antes que un abad..

Y tenía la noción de que el género femenino era más débil que el masculino:

¿No es, pues, separarse de la prudencia y de la razón el no consultar las fuerzas de aquellos á quienes se les imponen cargas, y a forzar a la naturaleza en su constitución? (.....) ¿Los mismos deberes a los enfermos que a los sanos? ¿A una mujer que a un hombre? ¿Al sexo débil como al fuerte?

1. La Edad Media es un período histórico en el que no se consideraban iguales a los hombres y las mujeres. Busca, en Internet o en tu libro de historia,

- información sobre esta desigualdad.
2. ¿Cómo era la forma de saludo en la Edad Media? ¿Sigue vigente en nuestros días?
 3. Señala las ideas que declaren que el género femenino es inferior y está subordinado al masculino. ¿Este tipo de ideas se mantienen en nuestra sociedad? ¿Qué opinión te merecen?
 4. Se propone un debate en clase sobre una idea que ha generado mucha desigualdad, difundida a lo largo de la historia:
La debilidad del género femenino frente a la fortaleza del masculino.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para igualdad de oportunidades: Coeducación. El alumnado debe conocer el trabajo de las escritoras en la Edad Media. Asimismo, debe identificar ideologías, terminologías y actuaciones que desestabilizan la igualdad entre los sexos.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- http://www.portalplanetasedna.com.ar/abelardo_aloisa.htm
- <http://www.ciudadseva.com/otros/arts/amormed.htm>
- <http://www.patricio00.com/post/2005/05/subrayados-de-cartas-de-abelardo-y.htm>

LAS TROVADORAS



LA CONDESA (¿BEATRIZ?) DE DIA

***Porque de una dama que ama sin esconderse
los valerosos y los valientes no dirán más
que bien.***

BIOGRAFÍA

Los datos que manejamos sobre la biografía de la autora son bastante escasos. **La**

Condesa de Dia fue esposa de Guillermo de Poitiers, conde de Valentinois, que gobernó entre 1158 y 1189. Su vida transcurrió, pues, en la segunda mitad del siglo XII.

Dama hermosa y buena, que se enamoró de Rimbaud de Orange y compuso sobre él muy bellas canciones.

En los textos que tomamos como referencia, la autora canta su amor hacia el citado trovador.

COMENTARIO Y CUESTIONARIO DIDÁCTICO SOBRE ALGUNOS FRAGMENTOS DE LOS POEMAS DE LA CONDESA DE DIA

En los fragmentos que ofrecemos a continuación, nos hallamos ante el caso de una mujer que declara abiertamente sus sentimientos hacia su amado. Y no sólo se contempla a sí misma como receptora pasiva de la relación amorosa, sino tomando la iniciativa, con poder de actuación:

*Una dama que mire el buen valor,
bien debe poner su intención
en un caballero valiente y cortés
desde que conoce su valor;
y que ose a amarle abiertamente:
porque de una dama que ama sin esconderse
los valerosos y los valientes
no dirán más que bien.*

*Bello amigo amable y bueno,
¿cuándo os tendré en mi poder?
¡Podría yacer a vuestro lado un atardecer
y podría daros un beso apasionado!
Sabed que tendría gran deseo
de teneros en el lugar del marido,
con la condición de que me concedierais
hacer todo lo que quisiera...*

Para comprender lo sorprendente de estos fragmentos de poemas que hemos escogido, debemos tener ciertos conocimientos sobre la figura de la mujer en la Edad Media. En este período la mujer no tenía poder de actuación pasaba de la tutela del padre a la del marido. Los matrimonios, en la mayoría de los casos eran concertados. La mujer no elegía, pues, a su marido. Por otra parte en las relaciones

con el hombre, ésta no podía dar el primer paso: no podía declararse, manifestar sus deseos, pedir un beso...La mujer virtuosa no podía ser activa sino receptora pasiva en la relación.

1. Señala las declaraciones que hacen que la condesa de Dia sea revolucionaria, en su época, y no encaje en el modelo de mujer que proponía la sociedad.
2. Reflexiona sobre las siguientes palabras de la autora: “de una dama que ama sin esconderse / los valerosos y los valientes / no dirán más que bien”. ¿Crees que de estas palabras podemos deducir que los que critican a la mujer que declara abiertamente su amor no son valientes? Comenta tu opinión.
3. La afirmación “teneros en el lugar del marido” se debe a que los matrimonios en la Edad Media eran concertados y el verdadero amor, en algunos casos, se vivía fuera del matrimonio. Busca información en Internet sobre los matrimonios concertados. ¿Ocurren todavía en la actualidad?
4. Podéis reflexionar sobre las relaciones de hoy en día entre los jóvenes. ¿Llevan la iniciativa por igual chicos y chicas? ¿Tienen ambos el mismo poder de actuación? ¿Es la mujer independiente o sigue bajo la tutela de algún hombre?

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.ucm.es/info/especulo/numero32/conddia.html>
- <http://www2.cyberhumanitatis.uchile.cl/19/pepinoza.html>
- <http://catarismo.jolith.com/Trobadors/Personas/TrobadorC3.htm>

MARÍA DE VENTADORN (1165 -1221?)

Quisiera haceros volver a la poesía.

BIOGRAFÍA

Nacida hacia 1165. Era una dama noble, culta y generosa, que tenía corte. En

ésta hallaron protección, entre otros poetas, Pons de Cafoill, Savaric de Monleon y Gui de Ussel.

María aparece por última vez —aunque pudo vivir más años— en 1221.

En la obra de la trovadora se debate la cuestión de los derechos y deberes respectivos de los enamorados, dentro del vínculo amoroso.

La autora presenta una ideas muy revolucionarias para su época, ya que defiende la igualdad del hombre y de la mujer en la relación amorosa.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

En la Edad Media las relaciones amorosas estaban codificadas, es decir, se esperaba que la mujer y el hombre adquirieran unos roles determinados: subordinación de la mujer a su marido, en la vida real; en tanto que, en la literatura, se intercambian los papeles, erigiéndose la mujer como el señor.

María de Ventadorn, aboga por la igualdad del hombre y la mujer en la relación amorosa, rompiendo con el tópico literario de la superioridad femenina y con la inferioridad tan presente en la vida real:

*El amante debe presentar sus súplicas
y las peticiones del mismo modo a una dama que a una amiga,
mientras la dama debe honrar al propio amante
como a un amigo, mas no como a un señor.*

1. Busca en Internet información sobre la vida en la Edad Media: roles femeninos y masculinos. Compara esta ideología con la actual.
2. ¿Te parecen revolucionarias las palabras de la trovadora, teniendo en cuenta que nació en el siglo XII? ¿En qué sentido?

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.vallenajerilla.com/berceo/florilegio/rucquoi/mujermedieval.htm>

- <http://www.saber.golwen.com.ar/mujermed.htm>



MARÍA DE FRANCIA

Oír, mis señores, las palabras de María, que, cuando ella tiene la oportunidad, no malgasta sus talentos

BIOGRAFÍA

Una voz muy interesante e iluminadora la encontramos en **María de Francia**. No se sabe casi nada de esta escritora, que únicamente afirma en una de sus obras que se llama María y que es de Francia. Probablemente de origen noble, parece que vivió en la corte de Inglaterra, donde Leonor de Aquitania había creado un centro de cultura francesa. Tradujo al latín algunas fábulas de Fedro, que agrupó bajo el nombre de Ysopet , y una narración de san Patricio sobre el purgatorio.

La autora es conocida sobre todo por sus Lais, doce breves narraciones en verso de tradición bretona. Elegantes, poéticas y evocadoras, tratan temas amorosos y contienen numerosos elementos mágicos y fantásticos.

Los Lais nos resultan sumamente reveladores en cuanto contienen variantes subversivas. Por ejemplo, la libertad que le concede al género femenino. Así, en muchos de sus relatos es la mujer la que da el primer paso, es decir, la que toma la iniciativa:

Asimismo, defiende el amor libre, verdadero. De ahí que el matrimonio concertado, supeditado a intereses sociales y económicos, aparece en sus historias como el más aborrecible destino.

Otro motivo por el que consideramos importante la figura de María de Francia y sus lais es por el hecho de que instauraron un nuevo género literario y sirvió de modelo a los autores que trataron la narrativa en verso y la materia de Bretaña.

El arte de crear no estaba adscrito al género masculino. Una mujer, María, serviría de referencia para los hombres que quisieran cultivar este género.

Una mujer creativa que tuvo la valentía de innovar, de ir más allá de los

modelos masculinos establecidos.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

EPÍLOGO A LOS LAIS

En la conclusión de este trabajo, que he escrito y he narrado en francés, me nombraré para la posteridad: Marie es mi nombre, y soy de Francia. Puede ser que muchos escritores demanden mi trabajo como el suyo propio, pero quisiera que ninguno otro se lo atribuyera.

1. ¿Qué ha podido llevar a Maria de Francia a realizar estas afirmaciones?
2. ¿Crees que las mujeres lo tenían más difícil que los hombres para que se reconociera su autoría? ¿Por qué?
3. A lo largo de la historia han existido mujeres que han tenido que utilizar pseudónimos masculinos para incursionar en el ámbito literario. ¿Por qué crees que lo harían? ¿Conoces alguna?.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.people.vcu.edu/~cmarecha/> Página Web original en inglés
- <http://translate.google.com/translate?hl=es&sl=en&u=http://www.people.vcu.edu/~cmarecha/&sa=X&oi=translate&resnum=3&ct=result&prev=/search%3Fq%3D%2Bmaria%2Bde%2Bfrancia%2Blais%26start%3D10%26hl%3Des%26lr%3D%26sa%3DN> Versión traducida al español de la página Web anterior.
- <http://www.ucm.es/BUCM/revistas/fil/11399368/articulos/THEL9393120095A.PDF>



CRISTINA DE PISÁN (Venecia, 1364-1430)

Y si alguna mujer aprende tanto como para escribir sus pensamientos, que lo haga y que no desprecie el honor sino más bien que lo exhiba.

BIOGRAFÍA

Otra escritora medieval esencial fue **Cristina de Pisán**, poeta, prosista y humanista francesa. Nacida en Venecia en 1364, Cristina tuvo una infancia privilegiada: su padre era un importante médico veneciano, llamado a Francia por Carlos V el Prudente cuando ella era aún muy niña. Se crió en el magnífico entorno del Louvre y fue instruida por su propio padre en el conocimiento de los clásicos, en el amor por la literatura y las ciencias. A los quince años se casó con uno de los secretarios del rey, del cual, según sus escritos, estuvo muy enamorada.

Todo parecía tranquilo en aquella vida acomodada, pero el destino fue implacable con tan sólo 25 años perdió a su padre y a su marido. Desde ese momento, se vio obligada a sacar adelante a su madre y sus tres hijos aún muy pequeños. Y lo hizo gracias al don que tenía para la escritura. Sus recopilaciones de poemas, sus tratados morales, políticos e históricos, hicieron que pudiera mantener a los suyos.

La voz de Cristina de Pisán es muy importante en cuanto llega hasta nosotros como una de las primeras referencias de esa forma de pensamiento igualitario que con los siglos sería llamada feminismo. Culta, valiente, llena de talento y solidaria, inició un intenso debate –la “querelle des dames”– con algunos de los sabios más reconocidos de su tiempo, en torno a la condición femenina: Cristina empuñó la pluma para defender la idea de que las mujeres podían ser inteligentes, virtuosas y valientes, y no necesariamente estúpidas y viciosas, como tantos tratadistas misóginos sostenían. Destacamos su obra en prosa en la que defiende a las mujeres frente a las calumnias de Meung en el **Roman de la Rose**. En ésta se incluyen **Epístola del amor**, que fue escrita para oponerse a las actitudes cortesanas con respecto al amor, y **Las ciudad de las damas**, una relación de las hazañas heroicas de las mujeres. También es digna de mención su autobiografía **La visión de Christine**, réplica a sus detractores. Con esta autora nos hallamos ante una de las primeras mujeres feministas de la historia. Por otra parte, el éxito que obtuvieron sus escritos hizo que llegara a ser la primera mujer que vivió profesionalmente de la literatura. Murió en 1430.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

Este fragmento de **La ciudad de las damas** es una verdadera joya, sobre todo si lo situamos en su contexto histórico y advertimos el papel que se le daba a la mujer. Este escrito supone una manifestación explícita del derecho de la mujer no sólo a estudiar, sino a plasmar sus conocimientos, esto es, enseñar, labor no permitida para el género femenino.

LA CIUDAD DE LAS DAMAS

Si fuera costumbre mandar a las niñas a las escuelas e hiciéranles luego aprender las ciencias, cual se hace con los niños, ellas aprenderían a la perfección y entenderían las sutilezas de todas las artes y ciencias por igual a ellos...pues...aunque en tanto que mujeres tienen un cuerpo más delicado que los hombres, más débil y menos apto para hacer algunas cosas, tanto más agudo y libre tienen el entendimiento cuando lo aplican. Ha llegado el momento de que las severas leyes de los hombres dejen de impedirles a las mujeres el estudio de las ciencias y otras disciplinas.

Me parece que aquellas de nosotras que puedan valerse de esta libertad, codiciada durante tanto tiempo, deben estudiar para demostrarles a los hombres lo equivocados que estaban al privarnos de este honor y beneficio.

Y si alguna mujer aprende tanto como para escribir sus pensamientos, que lo haga y que no desprecie el honor sino más bien que lo exhiba, en vez de exhibir ropas finas, collares o anillos. Estas joyas son nuestras porque las usamos, pero el honor de la educación es completamente nuestro.

1. ¿Qué propone Cristina de Pisán en este escrito?
2. ¿De qué se queja la autora?
3. ¿Qué aconseja a las mujeres?
4. La actitud y el poder del hombre respecto a la mujer ha cambiado mucho a lo largo del tiempo. En el texto se alude a las severas leyes de los hombres que impiden a la mujer el estudio de las ciencias y otras disciplinas. Comenta las transformaciones que se han llevado en torno a la educación y la situación de la mujer en la sociedad.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.elmundo.es/ladh/numero86/miheroe.html>
- <http://www.documentaciondigital.net/usu31/Cristina%20de%20Pisan.htm>
- <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n7/ampen.html>

LOS SIGLOS DE ORO: RENACIMIENTO Y BARROCO

El Renacimiento es un movimiento cultural y estético que cierra la Edad Media e inicia la Edad Moderna. Pero ese modernismo no aún no implicaba la igualdad de derechos y oportunidades de la mujer respecto al hombre. De hecho el género femenino lo tenía muy difícil para acceder al ámbito literario. A pesar de ello, existieron mujeres escritoras.

Los libros de texto, al tratar los Siglos de Oro, hacen referencia a numerosos escritores Garcilaso de la Vega, Fray Luis de León, San Juan de la Cruz, Miguel de Cervantes, Luis de Góngora, Francisco de Quevedo, Lope de Vega y Calderón de la Barca, entre otros.

Las figuras de Santa Teresa de Jesús y Sor Juana Inés de la Cruz, autoras suficientemente relevantes, se obvian o no se les da la importancia que se merecen, esto es, la misma que a sus colegas literatos.

La siguiente información sobre las citadas escritoras puede ayudar a completar los libros de texto, en el caso de que sea necesario.



SANTA TERESA DE JESÚS (Ávila, 1515-Alba de Tormes, 1582)

Nada te turbe; nada te espante; todo se pasa.

BIOGRAFÍA

Nacida en Ávila en 1515, de nombre Teresa de Ahumada. Ya desde niña muestra su vocación religiosa y su carácter emprendedor, al convencer a su hermano Rodrigo para ir juntos a sufrir martirio en tierras de musulmanes. A la muerte de su madre, su padre le hace ingresar a los dieciocho años en el convento de las agustinas de Gracia, tomando los hábitos carmelitas en 1536. Una experiencia profunda le hará tomar un giro definitivo en su vida, al caer en coma durante cuatro días y ser desahuciada por los médicos. Amortajada, despierta delirando y pronosticando su futuro, curación que ella misma atribuirá a san José. A partir de entonces y durante los veinte años siguientes manifiesta repetidas veces estar en contacto con Dios y tener visiones. En 1562 funda en Ávila su primer convento

reformado y, posteriormente, fundará 17 más, labor en la que es apoyada por san Juan de la Cruz. En 1582, desplazada a Alba de Tormes por requerimiento de la duquesa de Alba, fallece el 15 de octubre. Las crónicas devocionales le atribuyen virtudes de santidad, como el olor perfumado de su cadáver o la incorruptibilidad de su cuerpo, tras un año de enterramiento. En 1614 es beatificada; en 1622 canonizada y en 1970 es declarada doctora de la Iglesia. Gran mística, se distingue por lo elevado de su pensamiento y por la belleza literaria de sus escritos, como Camino de perfección o Las moradas, entre otros.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

YA TODA ME ENTREGUÉ

*Ya toda me entregué y dí,
y de tal suerte he trocado,
que mi Amado es para mí
y yo soy para mi Amado.*

*Cuando el dulce Cazador
me tiró y dejó herida,
en los brazos del amor
mi alma quedó rendida;
y, cobrando nueva vida,
de tal manera he trocado,
que mi Amado es para mí
y yo soy para mi Amado.
Hirióme con una flecha
enherbolada de amor,
y mi alma quedó hecha
una con su Criador;
Ya yo no quiero otro amor,
pues a mi Dios me he entregado,
y mi Amado es para mí
y yo soy para mi Amado.*

1. Los autores de poesía ascética y mística utilizan, a menudo, la terminología de la poesía amorosa para referirse al amor entre el alma y Dios. Así, no es extraño que en los poemas encontremos alusiones al amado y la amada, la entrega amorosa, las heridas de amor, la llama de amor, etc. Del mismo modo, la poesía amorosa utiliza, en ocasiones, terminología religiosa: amada/o como ángel o Dios. Señala todas las expresiones que te recuerden

- a la poesía amorosa.
2. Indica las conexiones que encuentres entre el poema anterior y el titulado Noche oscura de San Juan de la Cruz: tema, terminología de la poesía amorosa, etc.
 3. Indica todos vocablos que utiliza la autora para referirse a Dios.
 4. ¿Cuál es el tema del poema?
 5. Comenta la métrica: número de sílabas, rima, estribillo...

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación. En muchos libros de texto aparecen poemas con cuestionarios didácticos de San Juan de la Cruz o Fray Luis de León. Apenas ofrecen los textos de Santa Teresa.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.santateresadeavila.com/obras.htm>
- <http://www.los-poetas.com/g/tere.htm>
- <http://www.cervantesvirtual.com/FichaAutor.html?Ref=68>



SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ (Amecameca, 1651-1695)

Hombres necios que acusáis a la mujer, sin razón, sin ver que sois la ocasión de lo mismo que culpáis

BIOGRAFÍA

Juana Inés de Asbaje y Ramírez de Santillana, nació en 12 de noviembre de 1651 en San Miguel de Nepantla, Amecameca. Fue hija de padre vasco y madre mexicana. La producción de Sor Juana en su gran mayoría poética por su sinceridad y fuerza alcanza tonos desconocidos de sus contemporáneos, en grado tal, que hay quienes piensan que ella, y Juan Ruiz de Alarcón, integran "la mayor gloria de México virreinal". Su genio se manifestó bien temprano, pues a los tres años de edad, ya sentía deseos de saber leer y escribir. A los ocho compuso una loa al Santísimo Sacramento. A los diecisiete, domina el difícil estilo culterano y está igualmente bien versada en todos los

géneros y métricas de la literatura española. Conocía el latín con absoluta maestría. Poseía una vastísima cultura enciclopédica. Religiosa desde los dieciséis años, en el claustro se gestó la mayor parte de su obra. Sin embargo, buena parte de ella tiene como motivos asuntos profanos. En consecuencia, el Obispo de Puebla, D. Manuel Fernández de Santa Cruz, le escribió pidiéndole que se alejara de las letras profanas y se dedicara por entero a la religión. Sor Juana se defendió en una larga misiva autobiográfica, en la cual abogó por los derechos culturales de la mujer.

Las obras de Sor Juana no se han editado completas. Algunas piezas: **Los Empeños de una Casa, Sonetos, Poesías Escogidas, Autos Sacramentales**, etc., han circulado intermitentemente, aisladas del grueso de su producción, algunas otras se han perdido.

Murió en 1695, contagiada de una epidemia que padecían sus hermanas enfermas a las que cuidaba.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

QUE NO ME QUIERA FABIO, AL VERSE AMADO

*Que no me quiera Fabio, al verse amado,
es dolor sin igual en mí sentido;
mas que me quiera Silvio, aborrecido,
es menor mal, mas no menos enfado.*

*¿Qué sufrimiento no estará cansado
si siempre le resuenan al oído
tras la vana arrogancia de un querido
el cansado gemir de un desdeñado?*

*Si de Silvio me cansa el rendimiento,
a Fabio canso con estar rendida;
si de éste busco el agradecimiento,*

*a mí me busca el otro agradecida:
por activa y pasiva es mi tormento,
pues padezco en querer y en ser querida.*

1. ¿Cuál es el tema del poema? ¿Te parece actual?
2. Comenta la relación que mantiene la voz lírica con Fabio y con Silvio.
3. Explica el último verso del poema “padezco en querer y en ser querida”.

4. Comenta la métrica del poema. ¿De dónde viene la utilización de dicha métrica?
5. Debajo de la foto de Santa Teresa hemos añadido un pensamiento que tenía la autora, plasmado en sus famosas redondillas. En éstas, la religiosa se queja de que los hombres de su tiempo condenaban tanto a las mujeres que se dejaban conquistar fácilmente, como a las que oponían resistencia. ¿Consideras que esa actitud ya está superada hoy en día?

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://members.tripod.com/Heron5/sor.htm>
- http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/sorjuana
- <http://sorjuanaines.homestead.com/sorjuana.html>

EL SIGLO XVIII

El siglo XVIII se conoce como la época de la Ilustración o siglo de las luces. En él se da un movimiento ideológico de origen francés que proclama la razón, experiencia y acumulación de saberes, como medio para alcanzar la verdad. Pero esta posibilidad de apertura al conocimiento no se le daba por igual a ambos sexos. Asimismo, cuando analizamos la mayoría de los libros de texto de secundaria y bachillerato, advertimos que en pleno siglo XXI, aún no hemos conseguido la anhelada igualdad. De hecho, apenas hacen referencia a la labor de las escritoras; en tanto que aluden a numerosos escritores, como Benito Jerónimo Feijoo, Diego Torres Villaroel, Gaspar Mechor Jovellanos, José Cadalso, Leandro Fernández Moratín y Tomás de Iriarte, entre otros.

Las autoras que ofrecemos a continuación tienen un interés histórico, político, literario... Consideramos que podrían tener cabida en las páginas de los libros de diversas asignaturas. Está en las manos de todos completar nuestra historia, construida a la par por hombres y mujeres.



MARIA (OLIMPIA) DE GOUGES (Montauban, 1748-París, 1793)

La ignorancia, el olvido o el desprecio de los derechos de la mujer son las únicas causas de las desgracias públicas.

BIOGRAFÍA

La autora nació en Montauban, en el siglo de la Ilustración. Su verdadero nombre era Maria Gouze. Sus escritos se centraron, esencialmente, en la política y en el teatro. Destacó por sus ideas revolucionarias y su feminismo. Abogó por la libertad, la igualdad y los derechos políticos, especialmente el derecho de voto, para las mujeres.

A lo largo de 1789 escribió una gran cantidad de manifiestos, artículos y discursos, defendiendo una monarquía moderada. En 1791 publicó un manifiesto titulado ***La declaración de los derechos de la mujer y la ciudadanía***, que era una copia de la ***Declaración de Derechos del Hombre y del Ciudadano*** aprobada por la Asamblea Nacional (1789) y adaptado al tema de las mujeres. En dicho manifies-

to, María denunciaba que la revolución había olvidado a las mujeres en su proyecto de igualdad y libertad. Pedía un trato igualitario hacia las mujeres en todos los ámbitos de la vida: a la educación, al voto, a la propiedad privada al ejercicio de cargos públicos, a la igualdad de poder en la familia y en la Iglesia.

Fue tachada de traidora a la revolución por oponerse a la pena de muerte contra el rey Luis XVI y su familia. En 1793, durante la dictadura jacobina, Maria de Gouges fue encarcelada y guillotizada. Se le acusaba de ser autora de un cartel girondino. La voz femenina no se tuvo en cuenta.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS DE LA MUJER Y DE LA CIUDADANÍA (1789)

Hombre, ¿eres capaz de ser justo? Una mujer te hace esta pregunta; por lo menos no le privarás ese derecho. Dime, ¿qué te da imperio soberano para oprimir a mi sexo?. ¿Tu fuerza?. ¿Tus talentos?. Observa al Creador en su sabiduría, observa en toda su grandiosidad esa naturaleza con la cual parece que quieres estar en armonía, y dame, si te atreves, un ejemplo de su imperio tiránico. Dirígete a los animales, consulta los elementos, estudia las plantas, finalmente echa un vistazo a todas las modificaciones de la materia orgánica, y ríndete a la evidencia cuando yo te ofrezca los medios; busca, prueba, y distingue, si tú puedes, los sexos en la administración de la naturaleza. Allí donde mires los encontrarás mezclados, en todas partes cooperan en armoniosa unión en esta obra maestra inmortal (...)

Mujer, despierta; el rebato de la razón se hace oír en todo el universo; reconoce tus derechos. El potente imperio de la naturaleza ha dejado de estar rodeado de prejuicios, fanatismo, superstición y mentiras. La antorcha de la verdad ha disipado todas las nubes de la necedad y la usurpación. El hombre esclavo ha redoblado sus fuerzas y ha necesitado apelar a las tuyas para romper sus cadenas. Pero una vez en libertad, ha sido injusto con su compañera. Oh, mujeres! ¡Mujeres! ¿Cuándo dejaréis de estar ciegas? ¿Qué ventajas habéis obtenido de la revolución? Un desprecio más marcado, un desdén más visible. (...) Cualesquiera sean los obstáculos que os opongan, podéis superarlos; os basta con desearlo.

1. Señala los elementos del proceso de comunicación en este discurso: emisor, receptor, código, canal y contexto.
2. Señala las funciones del lenguaje presentes en el discurso.

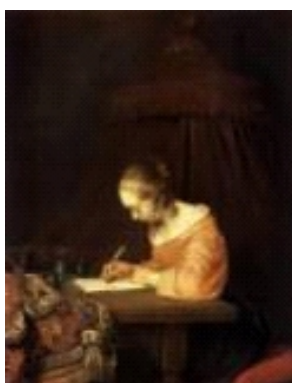
3. ¿De qué se queja la autora? ¿A quién le dirige su queja?
4. ¿Cuál es el mensaje o los mensajes que la autora da a las mujeres?

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.documentaciondigital.net/usu31/Declaración%20derechos%20mujer.htm>
- <http://thales.cica.es/rd/Recursos/rd99/ed99-0257-01/olimpia.html>
- <http://www.ciudaddemujeres.com/Citario/Autoras/G/GougesOlimpia.htm>



JOSEFA AMAR Y BORBÓN (Zaragoza, 1749-1833)

Si los hombres acreditan su capacidad por las obras que hacen, y los raciocinios que forman, siempre que haya mujeres, que hagan otro tanto, no será temeridad igualarlos.

BIOGRAFÍA

Josefa Amar y Borbón nació en 1749 en Zaragoza. Fue socia de mérito de la Real Sociedad Aragonesa de los Amigos del País. Escribió numerosas obras, entre las que destacan aquellas dedicadas a valorar el papel de la mujer en la sociedad y a defender su igualdad de talentos ante el hombre. En 1833 murió en Zaragoza. Entre sus obras, destaca el **Discurso en defensa al talento de las mujeres** (1786), **Oración gratulatoria a la junta de Señoras** (1787) y **Discurso sobre la educación física y moral de las mujeres** (1790).

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

DISCURSO EN DEFENSA DEL TALENTO DE LAS MUJERES, Y DE SU APTITUD PARA EL GOBIERNO, Y OTROS CARGOS EN QUE SE EMPLEAN LOS HOMBRES

Compuesto por Doña Josefa Amar y Borbón, Socia de mérito de la Real Sociedad Aragonesa de los Amigos del País.

1º Cuando Dios entregó el mundo a las disputas de los hombres, previó, que habría infinitos puntos, sobre los cuales se altercaría siempre, sin llegar a convenirse nunca. Uno de estos parece que había de ser el entendimiento de las mujeres. Por una parte los hombres buscan su aprobación, les rinden unos obsequios, que nunca se hacen entre sí; no las permiten el mando en lo público, y se le conceden absoluto en secreto; las niegan la instrucción, y después se quejan de que no la tienen: Digo las niegan, porque no hay un establecimiento público destinado para la instrucción de las mujeres, ni premio alguno que las aliente a esta empresa (.....)

11º Ninguno que esté medianamente instruido, negará que en todos tiempos, y en todos países, ha habido mujeres que han hecho progresos hasta en las ciencias más abstractas. Su historia literaria puede acompañar siempre a la de los hombres, porque cuando éstos han florecido en las letras, han tenido compañeras, e imitadoras en el otro sexo. En el tiempo que la Grecia fue sabia, contó entre otras muchas insignes, a Theano, que comentó Pithágoras, a Hypparchia, que excedió en la Filosofía y Matemática a Theón, su Padre y maestro; a Diotima, de la qual se confesaba discípulo Sócrates. En el Lacio, se supone haber inventado Nicostrata las Letras Latinas, las cuales supieron después cultivar varias mugeres, entre otras Fabiola, Marcella y Eustequia. En Francia es largo el catálogo de Literatas insignes, y quando otras no hubiera, bastarán los nombres de la Marquesa de Seigné, de la Condesa de la Fayette, y de Madama Dacier, para acreditar que se han distinguido igualmente que sus paisanos insignes (...)

12º En España no se han distinguido menos las mujeres, en la carrera de las letras. Si se hubiera de hablar de todas, con la distinción que merecen, formarían un libro abultado. Las más acreditadas son Luisa Sigea, Francisca Nebrija, Beatriz Galindo, Isabel de Joya, Juliana Morrell, y Oliva de Sabuco. Esta última fue inventora de un nuevo sistema en la Física (....)

1. Señala la idea principal de cada uno de los apartados.
2. ¿Crees que las mujeres del siglo XVIII tenían las mismas oportunidades que los hombres a nivel educativo? ¿Qué opina la autora del discurso?
3. ¿Consideras que los hombres y las mujeres tienen el mismo entendimiento, es decir, las mismas capacidades para el estudio? ¿Cuál es la opinión de la autora?
4. Señala mujeres y hombres importantes del mundo del arte, de las letras, de la política, del deporte, que destacan hoy en día.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- http://www.fhaugsburg.de/~harsch/hispanica/Cronologia/siglo18/Amar/ama_intr.html
- <http://66.102.9.104/search?q=cache:ril86KKA0rAJ:www.ensayistas.org/antologia/XVIII/amar-bor/+JOSEFA+AMAR+Y+BORBON&hl=es&gl=es&ct=clnk&cd=3>
- http://www.lamanana.com.es/index.php/?lamanana/vermujeresenlahistoria/josefa_amar_y_borbon

SIGLO XIX

El siglo XIX es el que se desarrolló el Romanticismo, movimiento cultural y artístico que exaltaba la rebeldía y la libertad no concedió las mismas posibilidades de ruptura de las normas a hombres y a mujeres. También es la era del Realismo, movimiento en el que los artistas y las artistas pretendían reflejar los problemas del individuo en la sociedad. Pero apenas reflejaron la dificultad del género femenino en la lucha por la consecución de la igualdad.

Si observamos los libros de texto, advertimos que no dan la misma cabida a ambos géneros. Mariano José de Larra, Gustavo Adolfo Bécquer, José Zorrilla, Antonio García Gutiérrez, Lord Byron, Shelley, Víctor Hugo, Leopardo, José de Espronceda, Stendhal, Balzac, Benito Pérez Galdós, Clarín, Juan Valera, son algunos de los nombres que desfilan. Sin embargo, en el ámbito femenino, únicamente se destaca la figura de Rosalía de Castro y Emilia Pardo Bazán. Es más, apenas aportan cuestionarios didácticos de sus obras. Se limitan a exponer, en la mayoría de los casos, una brevísima biografía y la relación de algunas de sus obras

Seguidamente ofrecemos una reseña histórica, algunos fragmentos de obras y cuestionarios didácticos de varias autoras decimonónicas.



JANE AUSTEN (Steventon, Hampshire 1775 – Winchester 1817)

Una obra escrita por una mujer que escribe como una mujer y no como un hombre.

BIOGRAFÍA

Jane Austen nació en la parroquia de Steventon, en Basingstone.

Desde muy joven sintió una gran inclinación hacia la lectura y la escritura. Leyó durante su infancia a los grandes autores de la literatura inglesa de la época, pero supo crear un estilo propio.

Entre sus obras destacan ***La abadía de Northanger*** (1803), ***Sentido y sensibilidad*** (1811), ***Orgullo y prejuicio*** (1813), ***Mansfield Park*** (1814), ***Emma***

(1816), **Persuasion**, publicada póstumamente (1818).

La autora retrata la vida de clase media de provincias. En su obra, la máxima aspiración de las mujeres es encontrar un buen marido.

Las novelas de Jane Austen están repletas de mujeres que superan las dificultades con las que se encuentran para llegar a la plena madurez.

Actualmente, diversas películas de cine y series de televisión han contribuido a popularizar notablemente la obra de la autora. Entre otras, **Sentido y sensibilidad** del director Ang Lee y **Orgullo y Prejuicio** de Joe Wright.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

ORGULLO Y PREJUICIO

Se da por descontado en todas partes que si un hombre está soltero, y además es rico, debe de buscar una esposa lo antes posible.

Y pese a que nadie puede conocer los pensamientos al respecto de un hombre en semejantes circunstancias, cuando se avecinda en algún punto, influye tanto la verdad universal antes mencionada en el ánimo de las familias del barrio, que todo el mundo lo considera como indiscutible propiedad de alguna de sus hijas.

1. ¿Cuál es el tema del fragmento?
2. ¿En qué parte del fragmento se advierte que los matrimonios de la época eran concertados, es decir, que son las familias las que eligen las parejas de sus hijos/as?
3. ¿Cuáles son las cualidades que debe tener un hombre casadero, según la ideología de la época?
4. Orgullo y Prejuicio es una obra que se ha llevado al cine. Podéis verla y hacer un debate sobre los temas fundamentales.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://cv.uoc.es/~msanchezde/>
- <http://www.janeausten.co.uk/espanol/thecentre.html>
- <http://www.pemberley.com/janeinfo/janeinfo.html>



CONCEPCIÓN ARENAL (El Ferrol, 1820-Vigo, 1893)

La sociedad no puede en justicia prohibir el ejercicio honrado de sus facultades a la mitad del género humano.

BIOGRAFÍA

Nació en el Ferrol en 1820. Demostró, desde muy temprana edad, su pasión por el estudio, aprendiendo sola el francés y el italiano, y leyendo cuantos libros podía o le facilitaban sus amigos y parientes. Mujer adelantada a su época, asistió como oyente a la Facultad de Derecho, en Madrid, con indumentaria de hombre. Así también participó en las tertulias políticas y literarias de la época.

En 1859 fundó, en Potes, el grupo femenino de las Conferencias de San Vicente de Paúl. En 1861 la Academia de Ciencias Morales y Políticas premia su memoria ***La beneficencia, la filantropía y la caridad***. En 1870, funda, junto con A. Guerola, ***La voz de la caridad***, revista en la que escribe durante catorce años. En 1872, crea la Constructora Benéfica, sociedad filantrópica para la construcción de casas económicas para los obreros. Además organiza en España la Cruz Roja de Socorro para los heridos de la guerra carlista y como voluntaria dirige un hospital en Miranda de Ebro.

Su trabajo es fundamental en la historia del feminismo español ya que exigió un papel protagonista de la mujer en todas las esferas sociales. Y abogó por la ampliación de los roles femeninos más allá de los de esposa y madre.

Uno de los aspectos más progresistas de Concepción Arenal es su consideración de la mujer como ser humano marginado a quien hay que ayudar, estimular y respetar, no en rendiciones galantes, ni en modales encantadores y protectores, sino educándola en la dignidad de su propia condición.

Aunque destaca sobre todo como ensayista y socióloga, publicó con éxito la novela ***Historia de un corazón*** (1847). Entre sus obras literarias figuran ***Cartas a***

un obrero, Cartas a un señor (1880), La mujer del porvenir, **Cartas a los delin-**
cuentes (1883) y **El visitador del pobre** (1896). Bajo la preceptiva clásica, cultivó
también la poesía, con el tema de las fábulas, de contenido didáctico. Murió en Vigo,
en 1893.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

LA PERA VERDE Y PODRIDA

*Iba un día con su abuelo
paseando un colegial
y debajo de un peral
halló una pera en el suelo.
Mírala, cógela, muerde;
mas presto arroja el bocado,
que muy podrida de un lado
estaba y del otro verde.
Abuelo, ¿cómo será,
decía el chico escupiendo,
que esta pera que estoy viendo
podrida, aunque verde, está?
El anciano con dulzura
dijo: vínole ese mal
por caerse del peral
sin que estuviera madura.
Lo propio sucede al necio
que, estando en la adolescencia,
desatiende la prudencia
de sus padres con desprecio;
al que en sí propio confía
como en recurso fecundo
e ignorando lo que es mundo
engólfase en él sin guía.
Quien así intenta negar
la veneración debida
en el campo de la vida
se pudre sin madurar.*

1. Busca información sobre las fábulas: ¿Qué son?
2. ¿Cuál es su finalidad? ¿Qué autores las han cultivado?
3. Mide los versos y comenta la métrica del poema.

4. Señala y argumenta las partes en que puede dividirse el poema.
5. ¿Cuál es el contenido didáctico del poema? Coméntalo.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.msu.edu/user/floresba>
- <http://www.cervantesvirtual.com/FichaAutor.html?Ref=59>
- <http://www.mundocitas.com/autor/Concepcion/Arenal>



ROSALÍA DE CASTRO (Santiago de Compostela, 1837-Padrón, 1885)

La pluma es la lengua del alma.

BIOGRAFÍA

Nació en Santiago de Compostela en 1837, hija de madre soltera. Comenzó a escribir desde muy joven y a participar en las representaciones teatrales del colegio. La autora se constituye como uno de los pináculos de la poesía castellana y gallega sin distinción de sexos. Su figura hace de los lugares comunes y de los tópicos románticos una voz única, íntima e inconfundible. Aporta la delicadeza y la sensibilidad más pura. Fue mujer adelantada y culta, a pesar de que se mantuvo bastante al margen de los ámbitos intelectuales de su época, y una de las primeras autoras que practica el bilingüismo alcanzando la mayor altura en ambas lenguas. Estuvo casada con el escritor gallego Manuel Murguía, ferviente nacionalista. La fatalidad también se cebó en ella con un matrimonio desgraciado y la muerte trágica de uno de sus hijos pequeños.

Hay una profunda huella en la escritura de Rosalía de las lecturas bíblicas, sobre todo del Cantar de los Cantares y de san Juan de la Cruz. Se adelanta a la generación del 98, con el tema de España, que como Machado personaliza en Castilla. Cultivó la novela, como ***La hija del Mar*** (1859), ***Flavio*** (1861), ***Ruinas***

(1866), **El caballero de las botas azules** (1867) o **El primer loco** (1881). Destacó como ensayista, como con el celebrado artículo «**Costumbres gallegas**», aparecido en El imparcial en 1881. Pero la importancia de su nombre se lo debe a la poesía. En gallego publicó **Follas novas** (1880), y en castellano **El libro de los cantares** (1852), **La flor** (1857) y su obra fundamental, **En las orillas del Sar** (1884) Su poesía es el puente fundamental para entender el cambio de sensibilidad estética de un siglo a otro. Es el eslabón a la modernidad, y ya un clásico. Murió en Padrón en 1885.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

Ser escritora, ¡qué continuo tormento! Por la calle te señalan constantemente y no para bien, y en la calle murmuran de ti. Si vas a la tertulia y hablas de algo de lo que sabes, te expresas siquiera en un lenguaje algo correcto, te llaman bachillera, dicen que te escuchas a ti misma, que lo quieres saber todo. Si guardas una prudente reserva, ¡qué fatua! ¡qué orgullosa!, te desdeñas de hablar como no sea con literatos. Si te haces modesta y, por no entrar en vanas disputas, dejas pasar desapercibidas las cuestiones con que te provocan, ¿en dónde está tu talento?, ni siquiera sabes entretener a la gente con una amena conversación. Si te agrada la sociedad, pretendes lucirte, quieres que se hable de ti, no hay función sin tarasca. Si vives apartada del trato de las gentes, es que te haces la interesante, estás loca, tu carácter es atrabiliario e insoportable; pasas el día en delirios poéticos y la noche contemplando las estrellas, como don Quijote. Las mujeres ponen de relieve hasta el más escondido de tus defectos y los hombres no cesan de decirte siempre que pueden que una mujer con talento es una verdadera calamidad, que vale más casarse con la burra de Balaam y que sólo una tonta puede hacer la felicidad de un mortal varón..., que las mujeres deben dejar la pluma y repasar los calcetines de sus maridos, si los tienen, y sino aunque sean los del criado. Cosa fácil es para algunas abrir el armario y plantarle delante de las narices los zurcidos pacientemente trabajados para probar que el escribir algunas páginas no les hace a todas olvidarse de sus quehaceres domésticos... Únicamente alguno de verdadero talento pudiera, estimándote en lo que vales, despreciar necias y aún erradas preocupaciones pero ¡ay de ti entonces!, ya nada de cuanto escribes es tuyo, se acabó tu numen, tu marido es el que escribe y tú la que firmas... Por lo que a mí respecta, se dice muy corrientemente que mi marido trabaja sin cesar para hacerme inmortal... Enfadosa preocupación, penosa tarea, por cierto, la de mi marido, que costándole aun trabajo escribir para sí tiene que hacer además los libros de su mujer... Pero, ¿cómo cree que ella pueda escribir tales cosas? Una mujer a quien ven todos los días, a quien conocen desde niña, a quien han oído

hablar y no andaluz, sino lisa y llanamente como cualquiera ¿pueden discurrir y escribir cosas que a "ellos" no se les han pasado nunca por las mientes y eso que han estudiado y saben filosofía, leyes, retórica y poética? Imposible, no puede creerse a no ser que viniese Dios a decirlo.

Rosalía de Castro

1. Resume el contenido de la carta.
2. ¿De qué se queja la autora?
3. ¿Qué dificultades tenían las mujeres escritoras del pasado?
4. ¿Consideras que las escritoras actuales siguen teniendo los mismos problemas? ¿Por qué?

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.los-poetas.com/k/rosa.htm>
- <http://www.cervantesvirtual.com/FichaAutor.html?Ref=9>
- <http://www.acamfe.org/acamfe/autor/rdecastro.htm>
- <http://www.rosaliadecastro.org>



EMILIA PARDO BAZÁN (La Coruña, 1851- Madrid, 1921)

Desgraciadamente en España, la disposición que autoriza a la mujer para recibir igual enseñanza que el varón... es letra muerta en las costumbres... Las que permiten a la mujer estudiar una carrera y no ejercerla son leyes inicuas.

BIOGRAFÍA

Emilia Pardo Bazán fue una de las escritoras españolas más importantes del siglo XIX. Nació en La Coruña, en 1851. Recibió una educación esmerada. Desde

niña, sus padres estimularon la lectura y los estudios. De esta manera fue creciendo su afición a leer y escribir. A los nueve años escribió su primer poema. En su adolescencia continuó escribiendo más versos y los publicó en el Almanaque de Soto Freire. En 1876 ganó el primer premio por el Estudio crítico de Feijoo. Año en el que dio a luz a su primer hijo, a quien le dedica su único libro de poemas con su propio nombre, **Jaime**. Su primera novela, **Pascual López**, la escribió en el año en que nació su hija Blanca. Tras el descubrimiento del Naturalismo de Zola empieza a interesarse en esta nueva tendencia literaria. Publica unos artículos que habían de integrarse en el libro **La cuestión palpitante** en el que explica el Realismo y el Naturalismo. Y es que la autora consideraba que el tema se había tratado con ligereza y pretendía explicarlo de una forma clara y amena. La publicación de este libro creó un gran escándalo y su marido le exigió que cesara de escribir y que se retractase públicamente de sus escritos. Debido a sus problemas matrimoniales Emilia decide separarse de su marido dos años más tarde, en 1884. Año éste en el que publicó un libro que trata de las crisis matrimoniales, **La ama joven**. Después llegaron otras novelas en 1882, **La Tribuna**, su primera obra naturalista. Y en 1886 y 1887, **Los pazos de Ulloa** y **La madre naturaleza**.

Emilia Pardo Bazán fue una de las primeras feministas de su época. Publicó varios artículos en los cuales denunciaba el sexismo predominante en España y abogó porque la mujer tuviera la posibilidad de recibir la misma educación que el hombre. Asiste a congresos, como el Congreso Pedagógico, en donde denuncia dicha desigualdad. Pese a que sabía de la desigualdad dentro de los círculos intelectuales, propone a Concepción Arenal a la Academia Real de la Lengua, pero no es aceptada. La Academia también rechazaría a Gertrudis Gómez de la Avellaneda y a ella misma. Pese a ello, llegó a ser la primera mujer en presidir la Sección de literatura del Ateneo de Madrid y la primera en ocupar una cátedra de literatura en la Universidad Central de Madrid, aunque solo asistió un estudiante a clase.

Emilia Pardo Bazán muere en Madrid, en 1921.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

EL ENCAJE ROTO

Ya sabe usted que mi boda con Bernardo de Meneses parecía reunir todas las condiciones y garantías de felicidad. Además, confieso que mi novio me gustaba mucho, más que ningún hombre de los que conocía y conozco; creo que estaba enamorada de él. Lo único que sentía era no poder estudiar su carácter, algunas personas lo juzgaban violento; pero yo le vía siempre cortés, deferente, blando como un guante, y recelaba que adoptara aparien-

cias destinadas a engañarme y a encubrir a una fiera y avinagrada condición. Maldecía yo mil veces la sujeción de la mujer soltera para la cual...es un imposible seguir los pasos de su novio, ahondar en la realidad y obtener informes leales, sinceros hasta la crudeza –los únicos que me tranquilizarían-. Intenté someter a varias pruebas a Bernardo, y salió bien de ellas; su conducta fue tan correcta, que llegué a creer que podía fiarle sin temor alguno mi porvenir y mi dicha.

Llegó el día de la boda. A pesar de la natural emoción, al vestirme el traje blanco reparé una vez más en el soberbio volante de encaje que lo adornaba, y era regalo de mi novio. Había pertenecido a su familia aquel viejo Alerón auténtico, de una tercia de ancho –una maravilla-, de un dibujo exquisito, perfectamente conservado, digno del escaparate de un museo. Bernardo me lo había regalado encareciendo su valor, lo cual llegó a impacientarme, pues por mucho que el encaje valiese, mi futuro debía suponer que era poco para mí.

En aquel momento solemne, al verlo realzado por el denso raso del vestido, me pareció que la delicadísima labor significaba una promesa de ventura y que su tejido, tan frágil y a la vez tan resistente, prendía en sutiles mallas dos corazones. Este sueño me fascinaba cuando eché a andar hacia el salón, en cuya puerta me esperaba mi novio. Al precipitarme para saludarle llena de alegría por última vez, antes de pertenecerle en alma y cuerpo, el encaje se enganchó en un hierro de la puerta, con tan mala suerte, que al quererme soltar oí el peculiar ruido del desgarrón y pude ver que un jirón del magnífico adorno colgaba sobre la falda. Sólo que también vi otra cosa: la cara de Bernardo, contraída y desfigurada por el enojo más vivo; sus pupilas chispeantes, su boca entreabierta ya para proferir la reconvención y la injuria...No llegó a tanto porque se encontró rodeado de gente; pero en aquel instante fugaz se alzó un telón y detrás apareció desnuda su alma.

Debí de inmutarme; por fortuna, el tul de mi velo me cubría el rostro. En mi interior algo crujía y se despedazaba, y el júbilo con que atravesé el umbral del salón se cambió por un horror profundo. Bernardo se me aparecía siempre con aquella expresión de ira, dureza y menosprecio que acababa de sorprender en su rostro; esta convicción se apoderó de mí, y con ella vino otra; la de que no podía, la de que no quería entregarme a tal hombre, ni entonces, ni jamás...Y, sin embargo, fui acercándome al altar, me arrodillé, escuché las exhortaciones del obispo...Pero cuando me preguntaron, la verdad me saltó a los labios, impetuosa, terrible...Aquel “no” brotaba sin proponérmelo; me lo decía a mí propia...¡para que lo oyesen todos!

1. ¿Cuál es la reacción de Bernardo de Meneses cuando su novia rompe accidentalmente el volante de encajes que él le había regalado? ¿Te parece desproporcionada o natural? ¿Por qué?
2. ¿Cuál es la razón por la que el novio, Bernardo de Meneses, contiene su ira?
3. ¿Cómo se siente la protagonista tras la reacción de su novio? ¿Qué hace en consecuencia? ¿Te parece correcta su decisión?
4. ¿Cuál es el tema de fondo en esta historia? ¿Te parece actual?

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación
- Educación moral y cívica. Educación para la paz y la prevención de la violencia de género.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.acamfe.org/acamfe/autor/pardobazan.htm>
- http://www.cervantesvirtual.com/bib_ autor/pardo_bazan/index.shtml
- <http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/esp/pardo/epb.htm>

SIGLO XX

A finales del siglo XIX y durante el XX se han producido numerosos movimientos literarios. La Generación del 98, el Modernismo, el Novecentismo, las Vanguardias, la Generación del 27, la poesía y la novela de posguerra, tanto arraigada como desarraigada, los Novísimos, hasta las últimas tendencias en los diversos géneros.

Asimismo, el siglo XX trae consigo la entrada masiva de la mujer en el ámbito de la literatura. Sobre todo, a partir de la segunda mitad, acompañado de una serie de transformaciones en todos los ámbitos: ideológico, social, económico... Sin embargo, si analizamos los libros de texto, advertimos que siguen dando más cabida a los escritores que a las escritoras.

Miguel de Unamuno, Pío Baroja, Antonio Machado, Juan Ramón Jiménez, Apollinaire, Ramón Gómez de la Serna, Vicente Huidobro, Gerardo Diego, Jorge Guillén, Federico García Lorca, Rafael Alberti, Vicente Aleixandre, Luis Cernuda, Dámaso Alonso, Blas de Otero, Gabriel Celaya, Jaime Gil de Biedman, José Agustín Goytisolo, James Joyce, Luis Martín Santos, Miguel Delibes, Camilo José Cela, Torrente Ballester, Buero Vallejo, Luis García Montero, Julio Llamazares, Manuel Vázquez Montalbán, Arturo Pérez Reverte, entre otros muchos. El número de escritoras aludidas es considerablemente inferior: Carmen Laforet, Carmen Martín Gaité, Ana María Matute, Blanca Andreu, Luisa Castro, Soledad Puértolas, Almudena Grandes, Rosa Montero y no muchas más. Pero eso no es todo, en la elección de textos para leer y comentar, apenas encontramos testimonios de mujeres.

Seguidamente, ofrecemos algunas biografías y textos seleccionados de escritoras que nos aportarán una imagen algo más completa de la literatura de finales del siglo XIX en adelante.



VIRGINIA WOOLF (1882, Londres-Rodemel, 1941)

No hay barrera, cerradura ni cerrojo que puedas imponer a la libertad de mi mente

BIOGRAFÍA

Nació en 1882, en Londres. Nunca fue a la escuela,

sus estudios los realizó en su casa. A pesar de ello, llegó a convertirse en una excelente escritora. De hecho, su técnica del monólogo interior y su estilo poético están entre las contribuciones más importantes a la novela moderna.

Virginia Woolf pensó y escribió sobre la construcción social de una identidad femenina. Asimismo reivindicó el papel de la mujer como escritora. Y reflexionó sobre el papel de las condiciones materiales a la hora de escribir una buena novela, esto es, la importancia de tener “una habitación propia”.

Entre las obras de la autora se encuentran ***Fin de viaje*** (1915), ***Noche y día*** (1919), ***El cuarto de Jacob*** (1922) ***La señora Dalloway*** (1925), ***Al faro*** (1927), ***Orlando*** (1928), ***Una habitación propia*** (1929), ***Las olas*** (1931), ***Flush*** (1933), ***Diario de una escritora*** (1931), ***Carta a un joven poeta*** (1931), ***Los años*** (1937), ***Tres guineas*** (1938), ***Roger Fry: la biografía*** (1940), ***Entre actos*** (1941)...

Virginia Woolf representa un hito en la literatura inglesa y como mujer representa la búsqueda incansable de su propio ser y afectividad.

Actualmente está vigente ya que incluso algunas de sus obras se han llevado al cine. La película ***Las horas*** del director Stephen Daldry, gira en torno al libro ***La señora Dalloway***.

De salud frágil y enfermiza, se suicidó rellenándose los bolsillos del vestido con piedras y zambulléndose en un río en Rodemell el 29 de marzo de 1941.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

UNA HABITACIÓN PROPIA

Las habitaciones difieren radicalmente: son tranquilas y tempestuosas; dan al mar o, al contrario, a un patio de cárcel; en ellas hay la colada colgada o palpitan los ópalos y las sedas; son duras como pelo de caballo o suaves como una pluma. Basta entrar en cualquier habitación de cualquier calle para que esta fuerza sumamente compleja de la feminidad le dé a uno en la cara. ¿Cómo podría no ser así? Durante millones de años las mujeres han estado sentadas en casa, y ahora las paredes mismas se hallan impregnadas de esta fuerza creadora, que ha sobrecargado de tal modo la capacidad de los ladrillos y de la argamasa que forzosamente se engancha a las plumas, los pinceles, los negocios y la política. Y debe concluirse que sería una lástima terrible que le pusieran trabas o lo desperdiciaran, porque es la conquista de muchos siglos de la más dura disciplina y no hay nada que lo pueda sustituir.

Sería una lástima terrible que las mujeres escribieran como los hombres, o vivieran como los hombres, o se parecieran físicamente a los hombres, porque dos sexos son ya pocos, dada la variedad y vastedad del mundo...

1. Señala las tipologías textuales predominantes en el texto.
2. ¿A qué se debe que las habitaciones de las casas tengan impregnada una fuerza creadora femenina?
3. ¿En qué parte del texto anima la autora a las mujeres a escribir y a no desperdiciar su fuerza creadora?
4. ¿Por qué dice Virginia que sería una lástima que los dos sexos, hombres y mujeres, fuéramos iguales? Podéis hacer un debate en clase sobre los siguientes temas: ¿Somos los hombres y las mujeres iguales? ¿Son positivas las diferencias?

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- http://www.booksfactory.com/writers/woolf_es.htm
- http://es.wikipedia.org/wiki/Virginia_Woolf
- <http://www.viriniawoolfsociety.co.uk/index.html>



PILAR DE VALDERRAMA (Madrid, 1892 - Madrid, 1979)

Veo en esta luz de tu presencia que ni guerra ni mar nos separaron

BIOGRAFÍA

Nació en Madrid, en 1892. Poeta refinada y profunda. Publica el libro de poemas ***Las Piedras de Oreb*** (1923), que envía a Antonio Machado. Gracias a los elogios de éste, en su columna Los Lunes del imparcial, obtiene popularidad y reconocimiento. Machado se enamora de ella y la convierte en su musa, dedicándole las Canciones de

Guiomar. Amor imposible dado que la autora estaba casada y era madre de tres hijos.

Su obra está compuesta por los libros **Huerto cerrado** (1928), **Esencias** (1930), **Holocausto** (1941) y **su Obra poética** (1958). Probó, también, suerte en el teatro con la pieza **La vida que no se vive** (1934) y la comedia **Tercer mundo**. Se publicó su autobiografía, ya póstumamente, llamada **Sí, soy Guiomar: memorias de mi vida**.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

AQUELLA SOY

*Aquella soy que un doloroso azar
destinó para ser tu amor postrero.
La Musa de tu nuevo cancionero:
en sueños «¡siempre tú, Guiomar, Guiomar!».*

*Sin pretenderlo me llegaste a amar
con esa fuerza de un amor primero,
pero más del encanto prisionero
conseguiste ese amor idealizar.*

*Tú anhelaste quedar para la historia
sólo como «poeta de una diosa»
que fue a un tiempo tu gozo y tu tormento.*

*Pero firme, en la cumbre de la gloria
tu nombre está, como la roca airosa
que no hunde el mar ni la derriba el viento.*

1. ¿Cuál es el receptor del poema, es decir, a quién está dirigido?
2. ¿Qué vocablos utiliza la poeta para referirse a su propia persona?
3. Explica el tema del poema.
4. Busca, en la WEB, en alguna antología o libro de texto, un poema de Antonio Machado en el que se aluda a Pilar Valderrama, Guiomar.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://palabravirtual.com/index.php?ir=crit.php&wid=786&show=poemas&p=Pilar+de+Valderrama>
- <http://www.lasombradelmembrillo.com/cartasmachado.htm>
- <http://www.clas.ufl.edu/users/alasbrun/Cursos/2005/SPW3101/ensayos/ddevuyst.html>



ANGELA FIGUERA AYMERICH (Bilbao, 1902-Madrid, 1984)

No quiero que me tapen la boca cuando digo NO QUIERO

BIOGRAFÍA

Nació en Bilbao, en 1902. Ángela Figuera es la gran voz femenina de la denominada «poesía social». La autora, junto con los poetas Blas de Otero y Gabriel Celaya, se constituyen como las figuras más importantes de la poesía vasca de posguerra. Estudió Filosofía y Letras en la Universidad de Madrid, fue Catedrática de Lengua y Literatura en los Institutos de Huelva, Alcoy y Murcia hasta después de la guerra civil española y posteriormente trabajó en la Biblioteca Nacional. Su poesía fue considerada «tremendista». Sin embargo, si destaca un tema en su obra fue el de la maternidad.

Su obra poética está formada por los libros ***Mujer de barro*** (1948), ***Soria pura*** (1949), ***Vencida por el ángel*** (1950), ***El grito inútil*** (1952), ***Víspera de la vida y Los días duros*** (1953), ***Belleza cruel*** (1962), su libro más admirado, con prólogo de León Felipe y por el que obtuvo el premio de poesía Nueva España, y ***Toco la tierra*** (1962). Su obra poética fue la que le dio prestigio intelectual; aunque también cultivó el relato y los cuentos para niños, con títulos como ***Cuentos tontos para niños listos***.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

NO QUIERO

*No quiero
que los besos se paguen
ni la sangre se venda
ni se compre la brisa
ni se alquile al aliento.*

*No quiero
que el trigo se queme y el pan se escatime.*

*No quiero
que haya frío en las casas,
que haya miedo en las calles,
que haya rabia en los ojos.*

*No quiero
que en los labios se encierren mentiras,
que en las arcas se encierren millones,
que en la cárcel se encierre a los buenos.*

*No quiero
que el labriego trabaje sin agua,
que el marino navegue sin brújula,
que en la fábrica no haya azucenas,
que en la mina no vean la aurora,
que en la escuela no ría el maestro.*

*No quiero
que las madres no tengan perfumes,
que las mozas no tengan amores,
que los padres no tengan tabaco,
que a los niños les pongan los Reyes
camisetas de punto y cuadernos.*

*No quiero
que la tierra se parta en porciones,
que en el mar se establezcan dominios,
que en el aire se agiten banderas,
que en los trajes se pongan señales.*

*No quiero
que mi hijo desfile,
que los hijos de madre desfilen*

*con fusil y con muerte en el hombro;
que jamás se disparen fusiles,
que jamás se fabriquen fusiles.*

*No quiero
que me manden Fulano y Mengano
que me fisgue el vecino de enfrente,
que me pongan carteles y sellos,
que decreten lo que es poesía.*

*No quiero
amar en secreto,
llorar en secreto,
cantar en secreto.*

*No quiero
que me tapen la boca
cuando digo NO QUIERO.*

1. Busca información sobre la poesía denominada social. ¿Puede considerarse este poema dentro de dicho grupo? ¿Por qué?
2. La autora enumera varias realidades que rechaza con un “No quiero”. Podéis comentarlas en clase y añadir otras tantas que no queréis vosotros.
3. Señala las alusiones a la guerra que hay en el poema. La autora se refiere a la guerra civil española. Hoy en día el horror de la guerra afecta a otros países. ¿Sabes cuáles son? ¿Se os ocurren acciones para solucionar los conflictos sin armas?
4. Los poemas se cohesionan mediante varios procedimientos: rimas, estribillos, paralelismos, anáforas, catáforas, nexos... Señala los elementos de cohesión que contiene el poema.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación
Educación moral y cívica. Educación para la paz.

PARA MÁS INFORMACIÓN

<http://amediavoz.com/figuera.htm>

<http://angelafigueraaymerich.gipuzkoakultura.net>



GLORIA FUERTES (Madrid, 1918-1998)

La vida me sabe a verso.

BIOGRAFÍA

Poeta española nacida en Madrid en 1918 en el seno de un hogar humilde. La falta de recursos económicos impidió que pudiera recibir una educación esmerada. Sin embargo, en 1939 aparece como redactora de la Revista Infantil "Maravillas", donde publicaba semanalmente cuentos, historietas y poesía para niños, hasta el año 1953. Se estrenan, además, diversas obras suyas de teatro infantil y poemas escenificados en varios teatros de Madrid. Desde 1940 hasta 1955, es colaboradora de la revista femenina Chicas donde publica cuentos de humor. En 1942, conoce a Carlos Edmundo de Ory, integrándose en el movimiento poético denominado "*Postismo*" y colaborando en las revistas "Postismo" y "Cerbatana". En 1950, publica ***Isa Ignorada***, su primer poemario. En 1951 funda junto a Adelaida Lasantas el grupo femenino "Versos con faldas" que se dedica durante dos años a ofrecer lecturas y recitales por cafés y bares de Madrid. También funda y dirige la revista poética "Arquero" junto con Antonio Gala, Rafael Mir y Julio Mariscal. En 1952 estrena su primera obra de teatro en verso ***Prometeo*** en el Teatro del Instituto de Cultura Hispánica. En 1954 publica en Lirica Hispana (Caracas) ***Antología Poética y Poemas del suburbio***. En 1961 obtiene una beca Fulbright para enseñar literatura española en la Universidad de Pennsylvania. En 1965 obtiene el Premio Guipúzcoa de poesía con ***Ni tiro, ni veneno, ni navaja***. En 1966, premio "Lazarillo" con ***Cangura para todo***. En 1968 le conceden el Diploma de Honor del Premio Internacional Andersen para Literatura Infantil. A mediados de los años 70 colabora activamente en diversos programas infantiles de TVE, siendo ***"Un globo, dos globos, tres globos"*** y ***"La cometa blanca"*** los que la convierten definitivamente en la poeta de los niños. Recibiendo en cinco ocasiones el Aro de Plata de este medio informativo. Aunque la autora también escribía poesía para adultos. Fallece en noviembre de 1998.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

Soy la poeta de los niños, y quiero decirlos, que también soy la poeta de los viejos. Porque los viejos, los ancianos, los mayores, sufren más que los niños, sobre todo los viejos sin familia (teniendo familia) los ancianos sin casa, (teniendo casa); me voy a referir a los viejos que viven en "Residencias de Ancianos", -antes se decía asilos-, a mi me parecen "garajes para viejos", donde los aparcen, o Incluso de Viejos donde los abandonan.

Allí están, Residencias de Ancianos, no les falta casi nada, pero les falta casi todo, les falta lo esencial: AMOR, COMPAÑÍA Y AMIGOS.

Tienen higiene, tienen médicos, tienen comida, no pasan ni frío ni calor. Ni calor, ahora lo he dicho, no tienen el calor que da el cariño de la familia. Y, no sólo de pan vive el hombre, y sobre todo no sólo de pan vive el anciano. Esto que he escrito es SOBRE los ancianos, pero no PARA ellos (¡Ojalá no me escuchen!). No quiero hacerles llorar ni siquiera de alegría.

Solamente quiero hacerlos reflexionar y tocarlos un poquito el corazón a los que aún no sois viejos.

1. ¿A quiénes va dirigido este texto y con que intención?
2. Realiza un resumen del texto.
3. Señala el tema principal.
4. ¿A qué se refiere la autora cuando dice "los viejos sin familia (teniendo familia) los ancianos sin casa, (teniendo casa)"?
5. Reflexiona sobre el tema tratado por Gloria Fuertes y realiza un escrito en el que des tu opinión.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación.
- Educación moral.

PARA MÁS INFORMACIÓN

<http://www.gloriafuertes.org/biografia.htm>

http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/Fuertes

<http://amediavoz.com/fuertes.htm>

<http://es.geocities.com/poetasporlapaz/fuer/lista.html>



FRANCISCA AGUIRRE (Alicante, 1930)

Una música triste, derrumbada, una canción distinta, pero intensa

BIOGRAFÍA

Nace en Alicante, en 1930. Con esta autora nos encontramos ante el testimonio vivo de la poesía escrita por una mujer de la denominada generación del 50 española. Si bien es cierto que su primer libro, ***Ítaca***, no aparece hasta el año 1971, Francisca Aguirre personaliza la voz generacional, construyendo una épica de lo cotidiano. Con este libro obtiene el premio Leopoldo Panero. A éste siguieron ***Los trescientos escalones*** (1973-1976), premio Ciudad de Irán; ***La otra música*** (1978); ***Ensayo general*** (1995), Premio Esquí; ***Pavana del desasosiego*** (1988), Premio María Isabel Fernández-Sinal, y Los ***maestros cantores y Ensayo general*** (2000).

Su lectura nos acerca a una poeta que desgarrar el alma, llenándola de melancolía y honda emoción. Nos muestra su particular visión de la vida, con tintes existencialistas.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

TESTIGO DE EXCEPCIÓN

A Maribel y Ana

*Un mar, un mar es lo que necesito.
Un mar y no otra cosa, no otra cosa.
Lo demás es pequeño, insuficiente, pobre.
Un mar, un mar es lo que necesito.
No una montaña, un río, un cielo.
No. Nada, nada,
únicamente un mar.
Tampoco quiero flores, manos,
ni un corazón que me consuele.
No quiero un corazón
a cambio de otro corazón.
No quiero que me hablen de amor
a cambio del amor.*

*Yo sólo quiero un mar:
yo sólo necesito un mar.
Un agua de distancia,
un agua que no escape,
un agua misericordiosa
en que lavar mi corazón
y dejarlo a su orilla
para que sea empujado por sus olas,
lamido por su lengua de sal
que cicatriza heridas.
Un mar, un mar del que ser cómplice.
Un mar al que contarle todo.
Un mar, creedme, necesito un mar,
un mar donde llorar a mares
y que nadie lo note.*

1. En este poema el mar aparece identificado como un confidente, un ser liberador, capaz de curar las heridas. Señala las personificaciones que aluden al mar.
2. Comenta el tema del poema y busca alguna canción con un tema similar. Por ejemplo, la canción de Maná "Te lloré todo un río".
3. Explica la expresión "llorar a mares" y busca más expresiones que contengan el término "mar".
4. El mar aparece plasmado en numerosos poemas de autores de todas las épocas. Unas veces ante la necesidad del poeta de un confidente en el que ahogar las penas, como en el poema que comentamos; otras, como un elemento bello que envuelve el poema; también, desde la visión del emigrante que echa de menos su tierra, su mar; etc. Un ejemplo lo tienes en el poema de Alberti "El mar, la mar...". Podéis buscar este poema, leerlo y reflexionar sobre la situación del emigrante.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.cervantesvirtual.com/portal/poesia/aguirre/autor.shtml>
- <http://www.cervantesvirtual.com/FichaAutor.html?Ref=4966>
- <http://www.ua.es/dossierprensa/2001/11/13/28.html>



PILAR PAZ (Jerez de la Frontera, 1933)

Sobre todo, me interesa transformar la realidad mediante las palabras

BIOGRAFÍA

Poeta española nacida en Jerez de la Frontera en 1933. Es una de las voces literarias más importantes del siglo XX y aún del XXI. Niña prodigio, a los doce años ya tiene un espacio fijo de opinión en un Diario jerezano. En 1951, con dieciocho años, publicó su primer libro de poesía, ***Mara***, bajo la orientación de Carmen Conde. El poemario despertó tanta expectación que maestros como Juan Ramón Jiménez, la valoraron como un sorprendente prodigio de calidad y madurez poética. Estudió Filosofía y Letras en Madrid. Durante su estancia en la capital, publicó algunos libros en los que aparecen reflejados muchos de los presupuestos que se consideran propios de la poesía de la Generación del 50. Entre otros, ***Los buenos días*** (1954), accésit del Premio Adonais de poesía, ***Ablativo amor*** (1956) y ***Del abreviado mar*** (1957).

Un año más tarde fija su residencia en Cádiz, período en el que salieron a la luz ***La soledad, contigo*** (1960), ***Poesía femenina de lo cotidiano*** (1964), y ***Violencia inmóvil*** (1967).

Tras un período de reflexión y entrega a tareas de carácter social, atendiendo a los más desfavorecidos, publicó ***La torre de Babel y otros asuntos*** (1982), la antología ***La alacena*** (1986), ***Textos lapidarios: la Dama de Cádiz*** (1990), los poemarios ***Philomena*** (1994) y ***Sophía*** (2003). A estos poemarios se añade una antología que reúne su obra en prosa, ***Historias bélicas*** (2004).

Pilar Paz Pasamar es miembro de la Real Academia Hispanoamericana de Letras y de la de Ciencias de San Dionisio de Jerez. Sigue escribiendo en Cádiz, donde ha sido homenajeada en numerosas ocasiones, hasta ser nombrada Hija adoptiva de la ciudad, el 21 de diciembre de 2004.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

UNIDAD

Madre, tu eres ya no tuya sino mía.

*Te has ido dando como la luna sobre el agua.
 Toda tu claridad se ha reflejado
 inmensa, sobre mi alma.
 Madre, ya no eres tú,
 tu risa no es tu risa.
 Soy yo quien te sonríe, quien te mueve las manos.
 Quien te vive y respira por ti. Ya no eres tú,
 madre mía. Has fijado
 tu claridad lo mismo
 que la luna en el lago.
 En mí tu imagen flota, reposa, duerme, gira,
 en una simbiótica unidad que nivela
 tu carne con mi carne, tus ojos con mis ojos,
 tu pena con mi pena.
 Y tu fin - extinguirte sonriendo - es el mío.
 - Tu fin !- All  en lo alto te esperar  una estrella.
 Yo te sujetará con mis manos ( tan jóvenes!)
 más arriba del mar, más arriba del tiempo.
 Y nos daremos juntos, madre mía, tan juntos
 que Dios no sepa nunca distinguir si eres una
 o somos dos a una los que nos hemos muerto.*

1.   Cuál es el tema del poema?
2.   Cómo se siente la voz poética?
3. Indica los recursos literarios que encuentres: repeticiones, comparaciones, gradaciones, etc.
4. Señala los elementos que dan cohesión al poema.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://amediavoz.com/pazpasamar.htm>
- http://cvc.cervantes.es/actcult/paz_pasamar/
- http://cvc.cervantes.es/actcult/paz_pasamar/entrevista.htm



GIOCONDA BELLI (Managua, 1948)

Me levanto orgullosa todas las mañanas y bendigo mi sexo.

BIOGRAFÍA

Nació en Managua, en 1948. Con esta autora nos encontramos ante una de las escritoras más destacadas de la literatura en castellano. Sus poemas aparecieron por primera vez en 1970 en el semanario cultural del diario La Prensa de ese país. Su poesía causó mucha expectación, por su manera de abordar el cuerpo y sensualidad femenina. Se ha convertido en un símbolo de la nueva revolución feminista. En 1970 empieza a publicar poesía en revistas como El Gallo Ilustrado o Prensa Literaria. Ese mismo año se incorpora al Frente Sandinista. Luego, debido a la persecución social, se exilia en México y Costa Rica hasta el triunfo de la revolución. Su obra poética consta de ***Sobre la grama*** (1972), ***Línea de fuego*** (1978), ***Truenos y arco iris*** (1982), ***El ojo de la mujer*** (1986), que recoge toda su obra hasta ese momento, ***De la costilla de Eva*** (1987), ***Apogeo*** (1988), ***From the Eve's Rib*** (1989) y ***Érase una vez una mujer*** (1998). También ha publicado novelas, como ***Amor insurrecto*** (1987), ***La mujer habitada*** (1988), ***Sofía de los presagios*** (1991) y ***Waslala. Memorial del futuro*** (1996). En cuanto al ensayo, publica ***Lo cortés no quita lo valiente*** (1990), un libro de relatos, ***La historia de la creación de las mariposas*** (1995) y el primer volumen de su autobiografía, ***El país bajo mi piel, memorias de amor y guerra*** (2001).

Gioconda Belli pertenece a la generación de poetas que han creado un nuevo estilo de expresión en Nicaragua. Un estilo revolucionario que rompe con estructuras tradicionales y crea otras, inspiradas en su realidad social. Su obra plasma la incesante búsqueda de la identidad femenina y el encuentro con la conciencia social, a través de la actitud revolucionaria.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

DE LA MUJER AL HOMBRE

*Dios te hizo hombre para mí.
Te admiro desde lo más profundo
de mi subconsciente
con una admiración extraña y desbordada*

*que tiene un dobladillo de ternura.
Tus problemas, tus cosas
me intrigan, me interesan
y te observo
mientras discurre y discutes
hablando del mundo
y dándole una nueva geografía de palabras
Mi mente esta covada para recibirte,
para pensar tus ideas
y darte a pensar las mías;
te siento, mi compañero, hermoso
juntos somos completos
y nos miramos con orgullo
conociendo nuestras diferencias
sabiéndonos mujer y hombre
y apreciando la disimilitud
de nuestros cuerpos.*

1. ¿Cuál es la actitud de la escritora hacia la relación entre los hombres y las mujeres? ¿Qué opináis vosotros?
2. La autora hace referencia a las diferencias entre los hombres y las mujeres “nuestras diferencias”. Realizad una lista con las diferencias que pensáis que existen entre el género masculino y el femenino. Reflexionar sobre cuáles son realmente diferencias y cuáles roles inculcados en la sociedad como propiamente masculinos o femeninos. Por ejemplo, que los chicos jueguen con coches y las chicas con muñecas no es genético, sino más bien aprendido en la sociedad.
3. Podéis hacer un debate sobre si hay igualdad entre hombres y mujeres. Para ello, podéis hacer referencia a las situaciones que se dan en vuestra casa, el colegio, el mundo exterior, la publicidad, etc.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.giocondabelli.com/>
- <http://amediavoz.com/belli.htm>
- <http://www.sololiteratura.com/gio/giocondabelli.htm>



DULCE CHACÓN (Zafra, Badajoz, 1954-2003)

La literatura femenina no existe, existe una literatura escrita por mujeres y una literatura escrita por hombres, escrita por homosexuales, escrita por morenos, por rubios, por pelirrojos...

BIOGRAFÍA

Nace en Zafra, en 1954. Desde muy joven empieza a escribir poesía, novela y teatro. Socialmente comprometida con lo que acontece en su entorno, forma parte de la Plataforma de Mujeres Artistas contra la Violencia de Género, tema que aborda en su primera novela que lleva por título ***Algún amor que no mate***. También contribuye con la fuerza de su única arma, es decir, su palabra, con la Plataforma “Cultura contra la guerra” en la actividad pacifista que este colectivo despliega frente a la guerra de Irak.

Aunque se siente más afín al género de la poesía, es más conocida como novelista, con obras como ***Háblame, musa, de aquel varón o Cielos de barro***, último premio Azorín de novela. Ha publicado también la biografía sobre la torera ***Cristina Sánchez, Matadora***. Su trabajo poético se caracteriza por la capacidad de convertir en suyo, desde lo más cotidiano a lo más trascendente. Entre sus títulos se encuentran ***Querrán ponerle nombre*** (1992), ***Las palabras de la piedra*** (1993), ***Algún amor que no mate y Contra el desprestigio de la altura*** (1996), premio Ciudad de Irún, ***Blanca vuela la mañana*** (1997), ***Háblame, musa, de aquel varón*** (1998) y ***Matar al ángel*** (1999). Muere en diciembre de 2003, víctima de cáncer.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

A JOSÉ COUSO

*Nadie nos dijo
que la desolación llevaría
tu nombre.
¿Hacia dónde mirar?
¿En qué rincón podremos
amamantar esta tristeza
tan recién nacida?
Nadie nos dijo
que el dolor nos vencería*

*en tu perfil.
¿Dónde encontraremos
un lugar para el llanto
después de haber mirado
la boca del cañón que te miró
y miraste?
¿Dónde?
¿Dónde
cuando sólo nos queda
el hueco que anidó un disparo?
Nadie nos dijo
que con tu sonrisa se contaría
la historia.
Tinta desolada
que rescribe Bagdad.*

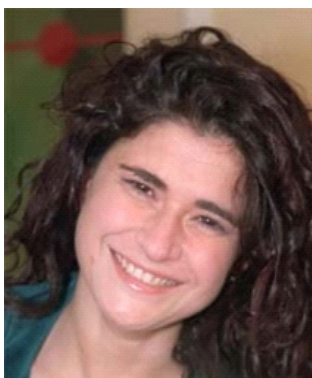
1. ¿A quién se dirige la autora en el poema? ¿Puede establecer contacto con el receptor? ¿Por qué?
2. Comenta el tema del poema.
3. Documentate sobre la historia en la que se basa la autora. Realiza un resumen de los hechos.
4. ¿Qué recurso utiliza Dulce Chacón a lo largo de todo el poema?
5. El poema hace referencia a las terribles consecuencias de la guerra. ¿Cuál es tu opinión sobre el tema?.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación
- Educación moral y cívica. Educación para la paz y no violencia

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.escriptoras.com/escriptoras/escritora.php?i=-27184921>
- <http://www.ucm.es/info/especulo/numero22/dchacon.html>
- <http://www.catedramdelibes.com/archivos/000140.html>
- <http://www.mujeractual.com/entrevistas/chacon/index.html>



LUCÍA ETXEVARRÍA (Valencia 1966)

Las diferencias entre hombres y mujeres son exactamente eso, diferencias, y no defectos.

BIOGRAFÍA

Nació en Valencia. Estudió en Valencia en un colegio de monjas y posteriormente se trasladó a Madrid, donde se licenció en periodismo. Colaboró en Ruta 66. Su primer libro extenso es la biografía ***La historia de Kurt y Courtney: aguanta esto*** (1996). Su primera novela, ***Amor, curiosidad, prozac y dudas*** (1997). Al año siguiente ganó el premio Nadal con su segunda novela, ***Beatriz y los cuerpos celestes***. Ambas novelas resultan en parte autobiográficas y de carácter feminista. ***Nosotras que no somos como las demás*** (1999) entrelaza diversos relatos y, ese mismo año realiza el guión de ***Sobreviviré*** en colaboración con David Menkes y Alfonso Albacete. Con estos mismos guionistas firmará ***I love you baby*** en 2001. En ese mismo año adapta su novela ***Amor, curiosidad, prozac y dudas*** al cine para el director Miguel Santesmases.

En noviembre de 2000 fue investida Doctora Honoris Causa en Letras por esa universidad. ***La Eva futura. La letra futura*** (2000) compila ensayos de temática feminista. También su obra ***En brazos de la mujer fetiche*** (2002), escrito en colaboración con Sonia Núñez Puente. De nuevo cultiva la narrativa con ***De todo lo visible y lo invisible*** (2001) ganadora del premio Primavera de novela y en 2003 publica ***Una historia de amor como otra cualquiera***, también con tintes autobiográficos. Con la novela, ***Un milagro en equilibrio***, centrada en la experiencia de la maternidad, obtiene el quincuagésimo tercer premio Planeta en 2004. Del mismo modo, empieza a escribir poesía y gana el XX Premio Barcarola 2004, con ***Actos de amor y placer***, aún inédito. En 2005 publica ***Ya no sufro por amor***, una especie de libro de autoayuda. Sus obras han sido traducidas a varios idiomas europeos.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

No hemos venido a proclamar la lucha de sexos, sino a abrir un debate acerca de la necesidad de replantear la vigencia de unos roles obsoletos sobre lo que nuestra sociedad considera femenino y masculino, que lejos de ser un producto de una tendencia natural son construcciones sociales destinadas a reforzar la separación artificial entre hombres y mujeres, una distancia creada para mantener una estructura de poder desequilibrada e

injusta que nos perjudica a la postre a ambos sexos.

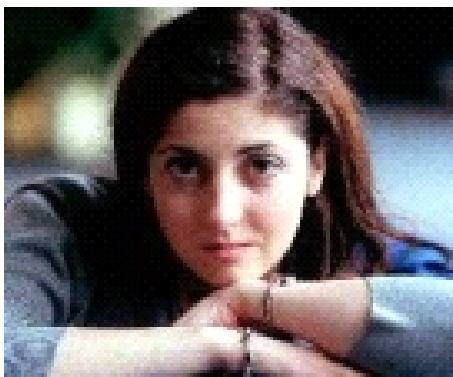
1. Tradicionalmente se asignaron unos roles femeninos y masculinos en la sociedad. Por ejemplo, el hecho de que las niñas juegan con muñecas y los niños con cochecitos o con la pelota; que la mujer es sensible y llorar no es de hombres; etc. Indica todos los roles que conozcas. Poned la actividad en común.
2. ¿Consideras que verdaderamente hay cosas de chicas y otras de chicos? ¿No son capaces las mujeres de hacer cosas tradicionalmente asignadas a los hombres y viceversa?. Ejemplifícalo.
3. La autora considera que estos roles separan a los hombres y las mujeres y son perjudiciales. ¿Qué opinas de ello?.
4. Busca documentación (anuncios, ilustraciones de libros, revistas, etc) e indica si aparecen los roles tradicionales o se han cambiado.

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.luciaetxebarria.com/>
- <http://www.ucm.es/info/especulo/numero18/etxebarr.html>
- <http://www.escriptoras.com/escriptoras/escritora.php?i=154>



ESPIDO FREIRE (Bilbao 1974)

El sexo, la edad o la condición social me importan muy poco; quiero un interlocutor con el que construir a medias una historia.

BIOGRAFÍA

Espido Freire nació en Bilbao en 1974. Se dedicó a la música durante la adolescencia; es licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Deusto, y en la misma cursó también un Diploma en Edición y Publicación de Textos. Entre sus primeras

obras destacan su novela ***Irlanda*** (1998), ***Donde siempre es Octubre***, (1999) y medio año más tarde su novela ***Melocotones Helados***, que consigue el premio Planeta de Novela, convirtiéndose a los 25 años en la ganadora más joven en obtenerlo. Poco después publica su ensayo ***Primer Amor*** (2000). A éste le siguen su primer libro de poemas, ***Aland la blanca*** (2001); su novela juvenil ***La última batalla; Diabulus in musica*** (2001); el ensayo ***Cuando comer es un infierno*** (2002); la novela ***Nos espera la noche*** (2003) y el ensayo ***Querida Jane, querida Charlotte***, sobre la vida y obra de Jane Austen y las hermanas Brontë (2004). Su última obra es el libro de relatos ***Juegos míos*** (2004).

No es la primera vez que cultiva el relato. Su libro ***El tiempo huye*** le hizo ganar el premio NH de Relatos en 2001. En junio del 2003 apareció su libro ***Cuentos malvados***, en Punto de Lectura. Sus cuentos han aparecido, en antologías como ***Vidas de mujer*** (1999) ***Ser mujer*** (2000) y ***Ni Ariadnas ni Penélopes*** (2002), entre otras.

Colabora con varios medios de prensa nacionales, como El País, La Razón, o El Mundo. Trabaja también como colaboradora en televisión ("Ruedo Ibérico, Antena 3) y en radio (Onda cero).

La crítica la ha calificado como a una de las voces más interesantes de la narrativa española, y las alabanzas que surgieron con su primera obra han acompañado sus siguientes novelas. Ha sido traducida al francés, alemán, portugués, griego, polaco, holandés y turco.

CUESTIONARIO DIDÁCTICO

Seguidamente ofrecemos un fragmento del libro *Cuando comer es un infierno*. Dicho ensayo es utilizado como terapia de los trastornos alimenticios en el instituto de ciencias de la conducta de Sevilla.

CUANDO COMER ES UN INFIERNO

No me importaba mi familia, ni mi salud, y en los momentos mas desesperados, ni siquiera mi vida. Hubiera sacrificado todo, sin dudarlo un momento, por pesar nuevamente cuarenta y ocho kilos. Por cuarenta y cinco hubiera accedido a un pacto con el diablo.

1. ¿Qué problema tiene el personaje que habla en el relato?
2. ¿Sabrías definir lo qué es la bulimia y la anorexia?
3. Existen otros problemas en la sociedad menos conocidos que los anteriores:

la vigorexia, la ortorexia, potomanía. Si no conoces estos trastornos, búscalos en el diccionario.

4. ¿Consideras que estos trastornos afectan a los jóvenes de hoy en día?
¿Cuáles pueden ser sus causas?

TEMA TRANSVERSAL

- Educación para la igualdad de oportunidades: Coeducación
- Educación para la salud

PARA MÁS INFORMACIÓN

- <http://www.clubcultura.com/clubliteratura/clubescritores/espidofreire/home.html>
- <http://www.escriptoras.com/escriptoras/escritora.php?i=1630307391>
- <http://www.elmundo.es/encuentros/invitados/2000/06/179/>
- <http://www.epdlp.com/escritor.php?id=2699>

ENTREVISTAS



ENTREVISTA A PILAR PAZ PASAMAR

1. *¿Recuerdas tu primer contacto con la literatura? ¿Cuál fue el primer autor o autora que leíste?*

El primer contacto con la literatura fue auditivo. Yo descubrí la poesía por poemas que escuchaba por la radio. Descubrí que las palabras tenían un ritmo, casaban unas con otras, me las aprendía

todas...

Mi madre se dio cuenta que yo recitaba y empezó a darme libros de poemas que ella tenía a su alcance. Mi madre tenía una sensibilidad tremenda. Además se había formado musicalmente. Mi padre, por otra parte, también era un señor muy leído y escrito. Fue un hombre de letras. Mi padre hablaba con las frases del Quijote. Además me enseñó muchas letras populares del flamenco, del cante hondo. De hecho, lo primero que escribí fue una seguriya. Y ya después mi tío, que era un hombre muy sabio, me descubrió la gran poesía hispanoamericana, Gertrudis Gómez de Avellaneda, Amado Nervo, Rubén Darío. También la generación del 27. Después conectando con los de la revista Platero, nos intercambiábamos los autores e íbamos haciendo nuevos descubrimientos.

Estas son las maternidades y paternidades que marcaron mi vida. Yo a mis padres se lo debo todo.

2. *Eras una niña tremendamente precoz. Se dice que a los doce años ya escribías en una sección de opinión del Diario jerezano Ayer. Cuéntanos esta increíble experiencia.*

Sí yo empecé a escribir en los pupitres de la mesa del colegio. En el Diario empecé cuando tenía 12 años y colaboré hasta los 14. Me lo tomé muy en serio, aunque sin prodigarme mucho. Después mi sobrino ha recogido de las hemerotecas estas colaboraciones mías.

3. *¿Cómo te sentiste cuando Juan Ramón Jiménez te catalogó, con 18 años, como un sorprendente prodigio de calidad y madurez poética?*

Sí él me admiraba y me aconsejaba. Era en un tiempo en el que yo le puse en contacto con la revista Platero y colaboró en ella. Recuerdo que estando su esposa Zenobia muy enfema, aunque no tenía tiempo ni ánimo para escribir, no olvidaba mandarme esas preciosas cartas que me dirigía con el apodo cariñoso de su musa, su niña de Cádiz. Estas cartas se las he cedido al Museo de Juan Ramón Jiménez, en Moguer.

4. *Siendo muy joven ganaste varios premios literarios, lo cual es muy difícil. ¿Cómo se vive ese momento en el que te comunican que has sido reconocida por tu trabajo?*

Era muy joven y me sentí muy feliz al obtener el accésit del Premio Adonais, con Los buenos días, o el Premio Juventud, con Ablativo amor.

5. *Viviste en primera persona la guerra civil española y la posguerra. ¿Cómo te afectó? ¿Qué opinas de los conflictos bélicos actuales?*

Era muy pequeña pero me afectó mucho. Recuerdo escenas terribles. Venían mujeres a mi casa a preguntar a mi madre, que atendía a los enfermos, por sus hijos. Presencí mujeres que se desmayaban. Y mi madre nos llevó a la guerra porque echaba mucho de menos a mi padre, que estaba en el frente. Ellos tuvieron una historia de amor preciosa, de novela. Se amaron hasta el último día. En cuanto a la posguerra, la he reflejado en mis libros.

Yo me siento solidaria con la paz. Las guerras no valen para nada.

6. *Por edad y por estética perteneces a la Generación de los 50. ¿Te sientes parte de dicha generación?*

Soy parte de la Generación del 50 porque fui muy precoz, aunque me corresponde la siguiente. Pero como empecé tan pronto ahora tienes que aguantar que te digan que eres del año de la polka. Jajajajajajaja...

Lo mejor de mi obra lo hice en las siguientes generaciones.

7. *La presencia real de escritoras dentro del panorama literario, respaldada por el éxito del público, los premios literarios, consideras que se corresponde con el espacio que se les asigna en las historias de la literatura, los libros de texto, las antologías...*

Yo creo que no hay una correspondencia entre ambas realidades. Considero que la obra masculina está más difundida que la femenina. Por ejemplo, hay un

vacío enorme en la generación de Carmen Conde, Ángeles Figueroa o Alfonsa de la Torre. Pienso que se hallan un tanto olvidadas. Aunque poco a poco van apareciendo más editores de la obra femenina.

8. *¿Cuáles son tus escritoras y escritores preferidos?*

Los autores que hacen brotar la música a través de sus versos: Santa Teresa de Jesús, San Juan de la Cruz, Juan Ramón Jiménez, Pablo Neruda, la gran Gabriela....

9. *A algunos jóvenes les falta motivación para leer. La lectura no se halla entre sus principales hobbies. ¿Puedes hablarle al alumnado de lo que significa para ti la lectura?*

El libro es una cosa insustituible. Estamos en una era en la que surgen cosas nuevas y se piensa que las otras quedan obsoletas, pero no es así. Cuando empezó el cine se dijo que se acabaría el teatro, pero no fue así. Cuando empezó la televisión, que se acabaría el cine. Cuando Internet, el correo tradicional, pero no. Se reparte todo. En el caso del libro, es una cosa insustituible. La gozada que te proporciona un libro, no te lo da nada. Léelo, reléelo, medítalo, anótalo. Yo recuerdo que mi madre me regaló el libro de Peter Pan. Cuando lo leía notaba una satisfacción, una sensación de que todo estaba bien, de que el universo encajaba. Una sensación de felicidad y aventura...

10. *¿Qué supone para ti escribir y qué aconsejas a los chicos y las chicas que quieran dedicarse a ese mundo de la escritura?*

Cuando escribo prosa disfruto mucho. Pero con la poesía es algo diferente. Es como extraer algo más profundo, una especie de parto. Es una fuente que se abre paso y de la que brota el mundo. Los poetas necesitamos traducir el mundo, los sentimientos, en nuestro propio lenguaje, un lenguaje poético. La poesía es una cosa finísima. Tiene una fibra exquisita. Es más misteriosa que la prosa. Escribir es un imperativo que no se puede evitar, como el que necesita respirar, pintar o cantar. Por otra parte, el escritor nace y se hace, una cosa no puede ir sin la otra. Pero hay que reconocer que se debe tener un don. Yo a los jóvenes les aconsejo que tengan ilusión, que no se desanimen por nada del mundo. Los que tengan el don que lo cuiden y que se formen. Les daría el gran consejo que me dio a mí Gerardo Diego. No deben obsesionarse con la fama, ni con lo lucrativo. Aconsejo que la poesía no se mercantilice con tanto concurso, que la hagan más pura. Y que no se cansen nunca, que preserven la ilusión, que es lo que nos mantiene. Los poetas nunca somos mayores.

Entrevistadores: Pilar, sólo me queda agradecerte tu tiempo y tus palabras.

Pilar Paz: Gracias a ti. Espero que sigamos en contacto.



ENTREVISTA A ESPIDO FREIRE

1. *¿Cuáles son tus autores y autoras favoritos/as?*

He preferido siempre las obras anónimas o atribuidas que las de una autoría definida, pero si tuviera que citar nombres hablaría de Shakespeare, de Homero, de Virginia Woolf, Jane Austen, las tres Brontë, Poe, Borges... La lista sería inacabable.

2. *Eres una mujer con muchísimo talento. Conseguiste con 25 años el Premio Planeta de Novela, convirtiéndote en la ganadora más joven en obtenerlo. Eso es algo con lo que soñaría cualquier escritor o escritora. ¿Cómo te sentiste al conocer la noticia?*

Pues esa es posiblemente la pregunta que en más ocasiones he respondido. Creo que los demás, los que me rodeaban, lo vivieron con más ilusiones que yo. Tenía muy claro que buscaba (una visibilidad mayor de mi obra y de mi libro) y qué suponía un premio así (críticas, resquemores, una promoción muy intensa). Se acababa la joven promesa a la que se podía mirar con simpatía, y comenzaba el ejercicio de la envidia. Sin embargo, teniendo en cuenta las circunstancias, se me trató con mucho respeto, y para mí supuso la posibilidad de comenzar y publicar obras más arriesgadas. Por supuesto, gané en seguridad psicológica, y también económica. Pero para mí era un punto de partida. Y hace ya ocho años y trece libros de ello...

3. *Tú que eres una mujer de éxito, premiada, traducida a numerosos idiomas... ¿Qué aconsejas a los jóvenes y las jóvenes que quieran dedicarse a la escritura?*

Yo no soy nadie para dar consejos, y de eso me convenzo cada vez más. Por otro lado, muy pocos jóvenes quieren ser escritores... Yo creo sobre todo en la formación, en el análisis y en la lectura.

4. *¿Cuáles son los valores de la lectura?*

Los de la cultura en estado puro: la reflexión, el aprendizaje, el simbolismo, el placer puro y duro...

5. *¿Crees que existe una literatura eminentemente masculina y otra femenina?*

El problema radica en que ha existido una literatura mayoritariamente masculina y muy poca presencia femenina. Yo creo que en los últimos años eso está cambiando, y que los límites, poco a poco, se diluirán.

6. *¿Crees que la mujer ha vencido definitivamente las barreras impuestas por su condición femenina?*

No. Es un no radical y doloroso, constatado por mi experiencia, mi vida y mi trabajo. No, ni tampoco el hombre ha asumido el reto de ayudarla en ese proceso.

7. *¿Consideras que los libros de lengua y de historia de la literatura dan la misma cabida a escritores y escritoras?*

No. Pero como contestaba en la pregunta anterior, no ha existido una presencia ni siquiera remotamente similar. Por lo tanto, esa visibilidad se reconcilia aún más.

8. *¿Qué opinas del concepto de género?*

Ni siquiera me lo planteo. Lo he asumido como propio y necesario desde que tengo uso de razón, y la perspectiva de género es una constante en mis artículos y en mi modo de enfocar conferencias y charlas. Me cuesta creer que para otras personas no sea así, o ni siquiera lo conozcan...

Entrevistadora: Sólo me queda agradecerte tu tiempo y tu disposición y desearte más éxitos.

Espido Freire: Un abrazo enorme y gracias por tu afecto y por tus palabras.

ALGUNAS ANOTACIONES FINALES



Generaciones y generaciones de mujeres han vivido confinadas en el silencio y la sumisión a unos roles establecidos. La mayoría ha respetado e interiorizado, durante siglos, el limitado marco vital, ideológico y moral que se les concedía, así como los estereotipos femeninos.

Desde la época clásica y llegando al siglo de las luces, se consideró que era contraproducente que las niñas aprendieran a leer y a escribir. Debido a esto, muchas mujeres escritoras albergaban el sentimiento de hacer algo prohibido, de estar desobedeciendo la norma.

Acercándonos más a nuestra era y por poner sólo un ejemplo, en España estuvo prohibida la matrícula oficial de mujeres en la universidad hasta 1910.

Otro asunto a tener en cuenta es que la mujer ha sido objeto de numerosas creaciones literarias. Y, en la mayoría de los casos, ha aparecido plasmada en una imagen tendente a los extremos: Como María, la madre de Jesús, la dama virtuosa, que semejaba un ángel; o como Eva, la tentadora y perdedora del hombre, la prostituta, la concubina, la amante.

Pero hemos revelado, a través del análisis de las obras escritas por las propias mujeres, que ellas trataban de ofrecer una imagen bien distinta de su género.

Cuando las mujeres se miran ante el espejo, el suyo propio y no el masculino, advierten y quieren dejar constancia, a través de sus escritos, de que no existe un modelo femenino sino multiplicidad de imágenes.

Mujeres lascivas y virginales, impulsivas y recatadas, apasionadas y frías, intelectuales y analfabetas, y, entre éstas, toda una gama de términos medios.

Por otra parte, hemos contemplado con orgullo, como algunas mujeres han escapado a las normas y han tratado de desarrollar su inteligencia y su talento, logrando comunicarse a través de sus propias obras, como sujetos.

Mujeres creadoras y sabias, escritoras que se rebelaron contra el orden imperante y tuvieron que vivir, muchas de ellas, entre dudas, temores y persecuciones.

Algunas llegaron a obtener el reconocimiento de sus contemporáneos, como María de Francia, creadora de un nuevo género, los lais, o Cristina de Pisan, cronista de la historia de Francia y defensora del género femenino.

La mayoría de las escritoras del pasado que hemos recordado en esta antología, no se resignaron a su suerte. Si bien no pudieron cambiar una sociedad que las coartaba, que les impedía realizarse plenamente como personas; al menos se quejaron de ella, de sus injusticias, a través de sus poemas, sus memorias, sus cartas...

Y existieron muchas escritoras más de las que hemos analizado en este trabajo, Minicea de Játiva, Brunequilada, Florentina, Dhuoda, Rosvita de Gandersheim, Marguerite Porete, Catalina de Siena, Teresa de Cartagena, Florencia Pinar, etc.

Sin duda, hay que reconocerlas a todas ellas como piezas fundamentales para la historia de liberación posterior.

Pero aún quedan muchas voces femeninas que descubrir e investigar. Muchas más de las que actualmente conocemos, que esperan a ser rescatadas y liberadas, como decía Cernuda, de allá, allá lejos, donde habite el olvido.

El siglo XX trae consigo la entrada masiva de la mujer en el ámbito literario. Sobre todo, a partir de la segunda mitad del siglo, acompañado de una serie de transformaciones en todos los ámbitos: ideológico, social, económico...

En los últimos cincuenta años del pasado siglo, han ido surgiendo numerosas mujeres escritoras y ascendiendo en el escalafón, en los premios, en el reconocimiento hasta situarse, hoy en día, al mismo nivel que sus colegas masculinos.

En la actualidad, las literatas gozan de un reconocimiento literario y una normalidad como escritoras hasta hace poco impensables. Han encontrado esa habitación propia tan añorada por escritoras como Virginia Wolf.

Una cita de Safo de Lesbos puede cerrar esta antología: Os aseguro que alguien se acordará de nosotras en el futuro.

PARA MÁS INFORMACIÓN

WEBS DE RECURSOS PARA ENCONTRAR A MUJERES ESCRITORAS DESTACADAS

[Escritoras](#)

- <http://www.escriptoras.com/>

Una excelente web que recoge referencias, biografías, bibliografías, etc. de más 150 autoras, en su mayoría españolas y actuales.

Mujer y literatura

- <http://www.nodo50.org/mujeresred/literatura.html>

A celebration of women writers

- <http://digital.library.upenn.edu/women/>

Interesante listado internacional de mujeres escritoras seleccionado por países. En inglés.

Escritoras africanas francófonas

- <http://www.arts.uwa.edu.au/AFLIT/FEMECHome.html>

Francés/inglés. Un listado muy completo.

Edition des femmes

- <http://www.desfemmes.fr/intro.htm>

Editorial de mujeres. Francia.

UN ESPACIO PARA LA MUJER

Instituto andaluz de la mujer

- <http://www.junta.andalucia.es/ian>

Web con información interesante para la mujer: Contra la violencia, formación, empleo, unidad de igualdad y género, etc.

Instituto de la mujer

- <http://www.mtas.es/mujer/>

Web con información interesante para la mujer: Derechos, Empleo, denuncia de la publicidad sexista, contra la violencia, etc.

Ciudad de mujeres

- <http://www.ciudaddemujeres.com/>

Una maravillosa Web que recoge manifiestos, artículos, poemarios, citas, de mujeres.

Siguiendo el rastro de las mujeres

- <http://www.elkarrekin.org/elk/8marzo/index.htm>

Web dedicada a mujeres escritoras, inventoras, artistas exploradoras.. Contiene actividades para los alumnos/as.

Mujeres olvidadas

- <http://www.documentaciondigital.net/usu31/Mapa%20de%20la%20web.htm>

En esta Web puedes acceder a la biografía de numerosas mujeres relevantes a lo largo de la historia.

BIOGRAFÍAS DE MUJERES

Mujeres andaluzas, Biografías

- <http://www.andalucia.cc/viva/mujer/>

Biografía de escritoras

- <http://www.escriptoras.com/>

REFLEXIONES Y CITAS DE MUJERES FAMOSAS

- <http://www.mujeresdeltercermilenio.hpg.ig.com.br/reflexionesmujeres.htm>

RECURSOS EDUCATIVOS

Páginas webs

- <http://www.educacionenvalores.org/>
- http://www.educacionenvalores.org/mot.php3?id_mot=27

En estas páginas puedes acceder a numerosas actividades sobre Coeducación e Igualdad.

- http://www.miescuelayelmundo.org/article.php3?id_article=471

Educación en valores

Biblioteca, coeducación, género, guías didácticas...

- <http://www.iesmarenostrum.com.es/coeducacion/tercera.html>

Temas y actividades de género, rincón creativo, observatorio de prensa...

- http://www.artefinal.com/mujeres_siglo_vientiuno/recur2htm

Encontrarás recursos para coeducar.

BIBLIOGRAFÍA

Santos Guerra, M.A., Coeducar en la escuela. Por una educación no sexista y liberadora, Madrid, Zero, 1985.

Instituto de la Mujer. Manual de acción: Cómo llevar a la práctica la igualdad entre los sexos, Madrid, Instituto de la mujer, 1986.

Instituto de la Mujer. El sexismo en los libros de texto, Madrid, Instituto de la mujer, 1987.

Instituto de la Mujer. Propuesta para evitar sexismo en el lenguaje, Madrid, Ministerio de asuntos sociales, 1989.

Junta de Andalucía. Consejería de Educación y Ciencia. Proyecto de Centro desde una perspectiva coeducativo, Sevilla, 1993

Ministerio de asuntos sociales. Instituto de la Mujer. La educación no sexista en la reforma educativa, Madrid, Instituto de la mujer, 1993.

Rodríguez Martínez, C., La ausencia de mujeres en los contenidos escolares, Madrid, Miño y Dávila ed., 2004.

CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

- <http://www.redfeminista.org/Noticia.asp?ID=3298>

Red de organizaciones feministas contra la violencia de género.

- <http://www.educarenigualdad.org>

Directorio Europeo de recursos educativos para la Igualdad y la Prevención de la Violencia de género.

- http://www.juntadeandalucia.es/averroes/publicaciones/violencia_genero.php3

Materiales didácticos para la prevención de la violencia de género.

FECHAS DESTACADAS PARA LAS MUJERES

- 8 de marzo - Día Internacional de la Mujer

Instituido por las Naciones Unidas desde 1975, el 8 de marzo se celebra desde entonces como Día Internacional de la Mujer.

- 25 de noviembre - Día Internacional de Violencia hacia las mujeres

Por acuerdo de las participantes del Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe, en el año 1981, y a propuesta de la delegación dominicana se fija el día 25 de noviembre como día internacional contra la violencia hacía las mujeres...